Inhoudsopgave

Algemeen	
Informatie over onderhoud en veiligheid	
Installatievoorschriften	
Reinigen van discs	
Informatie over recycling	
Productinformatie	
Inleiding	
Meegeleverde accessoires	
Regiocodes	
Copyright	
Speciale functies	

Productoverzicht

Apparaat	163
Afstandsbediening	164
De afstandsbediening gebruiken	. 166

Aansluitingen

Stap I: Basisaansluitingen van de recorder	
De antennekabels aansluiten	
De videokabel aansluiten	
De audiokabels aansluiten	
Stap 2: Optionele aansluitingen	172
Aansluiten op een kabelbox of satellietontvanger	
Aansluiten op een videorecorder of soortgelijk apparaat	
Aansluiten op een videorecorder en kabelbox/satellietontvanger	
Aansluiten op een camcorder	
Stap 3: Installatie en instellingen	176

TV-kijken

TV-programma's bekiiken	78
Rechtstreekse TV-programma's kijken	78
Digitale TV/radio-uitzendingen wergeven	78

Hoofdmenu

Het hoofdmenu gebruiken	. 179
Informatie over het hoofdmenu	179

Opnemen

Vóór de opnamen	180
Opnamemedia	
Standaard opname-instellingen	
Opname-instellingen	
TV-programma's opnemen	183
Het huidige TV-programma opnemen	
Timeropnamen	
Timeropnamen (SноwView [®] -systeem)	
Handmatige timeropnamen	
Een geprogrammeerde opname wijzigen/verwijderen	
Opnemen vanaf een extern apparaat	187
Opnemen vanaf een extern apparaat (camcorder/videorecorder/DVD-speler)	
Opnemen vanaf een DV-camcorder	

Inhoudsopgave

Afspelen	
Afspelen vanaf een USB-apparaat	
Afspelen vanaf een disc	
Afspeelbare discs	
Afspelen van een disc starten	
Weitere Wiedergabefunktionen	
Een titel/track/hoofdstuk selecteren	
Vooruit/achteruit zoeken	
Afspelen pauzeren/in slowmotion afspelen	
Disc scannen	
In willekeurige volgorde afspelen	
Herhaald afspelen	
Een bepaald segment herhalen (A-B)	
De opties op de werkbalk gebruiken	

Opnamen bewerken

Opnamen bewerken	199
Opneembare DVD's bewerken	
De discnaam/titel wijzigen	
Bewerkte DVD±RW-discs compatibel maken	
Alle opnamen/titels wissen	
De DVD±R finaliseren	
Een opname/titel verwiideren	
De disc vergrendelen/ontgrendelen voor afspelen	
De opgenomen titel beveiligen (DVD±RW)	
Video's bewerken	

Systeeminstellingen 205 Navigeren door het systeemmenu. 205 Taalinstellingen 206 Weergave-instellingen 207 Instellingen voor Video-uitgang 209 Audio-instellingen 210 Tunerinstellingen 212 Instellingen 215

Overige informatie

Overige informatie	
Progressive Scan instellen	
De nieuwste software installeren	
Veelgestelde vragen	
Problemen oplossen	222
Symbolen en berichten op het display	228
Verklarende woordenlijst	230
Specificaties	232
TV-systemen	234

Nederlands

Informatie over onderhoud en veiligheid

LET OP!

Dit apparaat bevat alleen onderhoudsvrije onderdelen. Laat eventueel onderhoud uitsluitend door erkend onderhoudspersoneel uitvoeren.

Installatievoorschriften

Zoek een geschikte plaats

 Plaats het apparaat op een vlakke, harde en stabiele ondergrond. Plaats het apparaat niet op vloerbedekking of een vloerkleed.

- Zet het apparaat niet op een ander apparaat dat warm kan worden, zoals een ontvanger of een versterker.

- Leg niets onder het apparaat, zoals CD's of tijdschriften.

 Installeer het apparaat in de buurt van een stopcontact en op een plaats waar u gemakkelijk bij de stekker kunt.

Laat voldoende ruimte over voor ventilatie

 Plaats het apparaat alleen op een plek waar voldoende ventilatie is. Aan de achter- en bovenkant moet minstens 10 cm en aan de linker- en rechterkant 5 cm ruimte vrij blijven om oververhitting te voorkomen.



Vermijd hoge temperaturen, vocht, water en stof

Stel het apparaat niet bloot aan vocht.

 Plaats niets op het apparaat wat gevaar kan opleveren, zoals een glas water of brandende kaarsen.

Reinigen van discs

LET OP!

Uw discs kunnen beschadigd raken! Gebruik nooit oplossingsmiddelen zoals benzeen, thinner, reinigingsmiddelen of antistatische sprays voor discs.

 Gebruik een microvezeldoek om de disc te reinigen en wrijf hierbij in een rechte lijn vanuit het midden naar de buitenkant.



Informatie over recycling

Deze handleiding is gedrukt op milieuvriendelijk papier. Dit elektronische apparaat bevat een groot aantal onderdelen die kunnen worden gerecycled. Als u het apparaat weggooit, breng het dan naar een inzamelpunt voor afgedankte apparaten. Houdt u zich aan de plaatselijke regelgeving inzake het weggooien van verpakkingsmateriaal, lege batterijen en oude apparatuur.

Inleiding

Deze DVD-recorder is uitgerust met een analoog-digitale terrestrial tuner (DVB-T -Digital Video Broadcasting - Terrestrial) voor de ontvangst van ongecodeerde analoge en digitale terrestrial TV. Hiermee kunt u de traditionele analoge TV-uitzendingen ontvangen, plus de nieuwe digitale uitzendingen.

U kunt uw favoriete TV-programma's opnemen op een opneembare DVD om deze te bewaren of op een andere DVD-speler te bekijken.

Breng voordat u de recorder gebruikt de basisaansluitingen aan en stel het apparaat in drie eenvoudige stappen in:

Stap 1: Basisaansluitingen van de recorder

Stap 2: Optionele aansluitingen voor overige apparatuur

Stap 3: Installatie en instellingen

Lees deze gebruikershandleiding goed door voordat u de recorder gaat gebruiken. Hierin vindt u belangrijke informatie en opmerkingen over de bediening van de DVD-recorder.

Handige tip:

 Kijk op het typeplaatje aan de achter- of onderkant van het apparaat voor het identificatienummer en de voedingsspanning.

Meegeleverde accessoires

- Snelstartgids
- RF-antennekabel
- SCART-kabel
- HDMI-kabel
- Afstandsbediening en batterijen

Regiocodes

DVD-films worden doorgaans niet op hetzelfde moment in alle regio's ter wereld uitgebracht. Vandaar dat op alle DVD-spelers/ recorders een speciale regiocode is ingesteld.

Op dit apparaat kunnen alleen DVD's met **Regio 2** of DVD's met regiocode '**ALL**' worden afgespeeld. DVD's met een andere regiocode kunnen niet op deze recorder worden afgespeeld.



Copyright

U mag geen kopieën maken van tegen kopiëren beveiligd materiaal, inclusief computerprogramma's, bestanden, uitzendingen en geluidsopnamen. Als u dit doet, overtreedt u het auteursrecht en pleegt u zodoende een misdrijf. Dit apparaat mag niet voor dergelijke doeleinden worden gebruikt.

Nederlands

Productinformatie (vervolg)

Speciale functies

Analoog-digitale tuner

Dit product is uitgerust met een hybride analoog-digitale tuner. De recorder is geschikt voor analoge TV-ontvangst en voor digitale terrestrial TV- en DVB-T-radiosignalen. U kiest tussen deze drie modi door herhaaldelijk op de knop LIVE TV te drukken.

Analogue TV (Analoge TV)→Digital TV (Digitale TV)→DVB-T Radio (DVB-T-radio)

i.LINK

i.LINK, ook wel 'FireWire' of 'IEEE 1394' genoemd, is een digitale aansluiting waarmee u de camcorder kunt aansluiten. Zo maakt u kwalitatieve kopieën van uw camcordervideo's. De aansluiting is te vinden achter de klep aan de voorzijde.

SHOWVIEW[®]

Dit is een eenvoudig programmeringssysteem voor recorders. U hoeft alleen het programmanummer van het TV-programma in te voeren. Dit nummer staat in uw omroepgids.

Nederlands

Apparaat



1) STANDBY-ON

- Schakelt de recorder in of zet deze stand-by.

② Disclade

③ OPEN/CLOSE ▲

Opent/sluit de lade.

(4) Display

 Geeft informatie weer over de huidige status van de recorder.

⑤ PLAY/PAUSE ►II

 Hiermee start of pauzeert u het afspelen van opgenomen discs.

6

- Start de opname van het TV-programma dat u momenteel bekijkt. Druk hier herhaaldelijk op als u de opnametijd in stappen van 30 minuten wilt verlengen.
- Brandt als er wordt opgenomen.

⑦ ◄◀ ►►

 Gaat naar het vorige of volgende hoofdstuk/ nummer. Houd de knop ingedrukt als u achteruit of vooruit wilt zoeken.

Aansluitingen achter het klepje

Open het klepje zoals aangegeven met **OPEN ▶** in de rechterhoek.

8 CAMI

- Gebruik de VIDEO-aansluiting voor VHS-/ Video8-camcorders/videorecorders. Of:
- Gebruik de S-VIDEO-aansluiting voor SVHS/ Hi8-camcorders/videorecorders.
- Gebruik voor het aansluiten van geluid de L-AUDIO-R-aansluitingen.

③ CAM2 (DV IN)

 Aansluiting voor digitale camcorders (ook wel FireWire of IEEE1394 genoemd).

10 USB

- Aansluiting voor USB-flashdrive of digitale camera.
 - * Niet alle merken en modellen digitale camera worden ondersteund; alleen die merken en modellen die compatibel zijn met de PTPstandaard.

Afstandsbediening



10

- Schakelt de recorder in of zet deze stand-by.

2 USB

 Laat zien wat de inhoud is van het USBapparaat.

③ OPEN/CLOSE ▲

- Hiermee opent of sluit u de disclade.

(4) Kleurgecodeerde knoppen

 Met deze knoppen kunt u de gekleurde opties kiezen die in sommige menu's beschikbaar zijn.

(5) **OPTIONS** (OPTIES)

- Hiermee opent/sluit u het menu Options (Opties). In dit menu kunt u diverse instellingen opgeven.
- (ⓒ ◀ ►: Cursorknoppen waarmee u naar links/ rechts gaat. In Live TV-modus kunt u een scène gedurende een bepaalde tijd opnieuw afspelen of overslaan.

▲ ▼: Cursorknoppen waarmee u omhoog/ omlaag gaat.

⑦ OK

- Bevestigt een invoer of selectie.

8 HOME

Hiermee opent/sluit u het menu Home van de recorder (het hoofdmenu).

 Hiermee gaat u naar de vorige of volgende titel of het vorige of volgende hoofdstuk/nummer.

1 TIMER

 Hiermee opent of sluit u het menu voor het maken van timeropnamen.

P+−

 Selecteert in de Live TV- of camcordermodus het vorige of volgende kanaal of de vorige of volgende externe ingangsbron (EXTI, EXT2, CAMI).

12 AUDIO

- Selecteert een audiotaal of -kanaal.

I SCART

(werkt alleen wanneer uw TV via de scart-kabel is aangesloten op EXTI van uw recorder)

 Schakelt over naar het apparaat dat is aangesloten op de scart-aansluiting EXT2 van uw recorder. Als er geen apparaat is aangesloten op EXT2, wordt automatisch naar de TV-modus geschakeld. Druk nogmaals op deze knop om terug te keren naar de opnamemodus.

14 EDIT

- Hiermee opent/sluit u het bewerkingsmenu.

(15) CAM

- Gaat naar de camcordermodus voor camcorderopnamen.
- In de camcordermodus kunt u op P + / drukken om de gewenste opnamebron te selecteren (CAMI, CAM2, EXTI of EXT2).

(6) LIVE TV

- Hiermee schakelt u naar de tunermodus.
- Druk herhaaldelijk op deze knop om te wisselen tussen analoge TV, digitale TV en digitale radio (DVB-T-radio).

DISC

- Geeft de inhoud van de schijf weer.

(B) BACK 5

Terug naar het vorige menu.

(19) REW ◀◀ / FFW ►►

- Hiermee zoekt u snel achteruit of vooruit.

20 PLAY/PAUSE ►II

 Hiermee start of pauzeert u het afspelen van opgenomen discs.

STOP

Hiermee stopt u het afspelen/opnemen.

REC ●

 Start de opname van het TV-programma dat u momenteel bekijkt. Druk hier herhaaldelijk op als u de opnametijd in stappen van 30 minuten wilt verlengen.

2) TV VOL + -

 Stelt het volume van de TV in (alleen voor Philips-TV's met compatibele merken).

② Alfanumeriek toetsenblok

- Hiermee kunt u cijfers of letters invoeren (in SMS-stijl).
- Selecteert een hoofdstuk/(titel)nummer om af te spelen.
- Hiermee selecteert u het vooraf ingestelde TV-kanaal van de recorder.



Afstandsbediening (vervolg)

23 SUBTITLE

 Hiermee selecteert u de ondertitelingstaal van de DVD.

24 INFO

 Hiermee geeft u informatie weer op het scherm.

25 SHOWVIEW

 Hiermee opent of sluit u het SHOWVIEW®menu.

Nederlands

De afstandsbediening gebruiken



- Open het klepje van het batterijcompartiment.
- Plaats twee batterijen van het type R03 of AAA volgens de aanwijzingen (+ -) in het compartiment.
- Sluit het klepje.
- Richt de afstandsbediening rechtstreeks op de infraroodsensor op het voorpaneel en selecteer de gewenste functie.



LET OP!

- Verwijder de batterijen als ze leeg zijn of als de afstandsbediening lange tijd niet wordt gebruikt.

- Plaats geen oude en nieuwe of verschillende typen batterijen in het apparaat.

- Batterijen bevatten chemische stoffen en mogen niet bij het gewone huisvuil worden gedaan.

Tekens invoeren met het alfanumerieke toetsenblok



- Druk herhaaldelijk op een getal totdat het gewenste teken of het gewenste getal wordt weergegeven.
- Druk meerdere keren op { I } om speciale tekens in te voeren.
- Als u een spatie wilt invoeren, drukt u op de knop { 0 } of ▶.



antenne DV3 EXT2 O TO VCR/SAT EXT1 0 TO TV VIDEO GO \odot <u>m m</u> Pb/Cb COMPONENT ANT 75.Ω⊐⊏ \bigcirc m ିର VIDEO IN AUDIO IN • (\cdot) VIDEO IN

Stap I: Basisaansluitingen van de recorder

De antennekabels aansluiten

Met deze aansluitingen kunt u TV-programma's bekijken en opnemen via de recorder. Als het antennesignaal via een kabelbox of satellietontvanger wordt ontvangen, moeten deze apparaten zijn ingeschakeld voordat u de kabelprogramma's kunt bekijken of opnemen.

De recorder is uitgerust met een hybride analoog-digitale tuner voor TV-ontvangst. U kunt uw digitale terrestrial antenne voor binnenshuis aansluiten voor de ontvangst van digitale TV-uitzendingen.

 Als u wilt aansluiten op een videorecorder en/of een afzonderlijke kabelbox/satellietontvanger, leest u het hoofdstuk "Stap 2: Optionele

aansluitingen" voor meer informatie.

- Sluit het bestaande TV-signaal van de antenne/ kabel (of van de kabelbox/satellietontvanger [RF OUT of TO TV]) aan op de ANTENNA-IN G-aansluiting van de recorder.
- Sluit de meegeleverde RF-antennekabel van de ANTENNA TO TV - aansluiting van de recorder aan op de antenne-ingang (VHF/UHF RF IN) van de TV.

Handige tip:

 Afhankelijk van de huidige aansluiting van het TV-kanaal (rechtstreeks vanaf een antenne, kabelbox of videorecorder), dient u sommige kabels los te koppelen voordat u de antenneaansluiting kunt maken.



De videokabel aansluiten

Met deze aansluiting kunt u de disc bekijken die vanaf de recorder wordt afgespeeld. U hoeft alleen <u>een</u> van de onderstaande opties te kiezen om de video-aansluiting te maken.

- Hebt u een standaard-TV, volg dan optie I, 2 of 3.
- Hebt u een TV met Progressive Scan, volg dan optie 4.
- Hebt u een HDMI-TV, volg dan optie 5.

Handige tip:

– U hebt een audio-aansluiting nodig als u de ingangen Y Pb Pr, S-VIDEO of CVBS gebruikt om uw TV aan te sluiten. Lees voor meer informatie het hoofdstuk "De audiokabels aansluiten".

Optie I: met de scart-aansluiting

 Gebruik de scart-kabel om de EXTI TO TV-aansluiting van de recorder aan te sluiten op de overeenkomstige SCART-ingang van de TV.

Handige tip:

- Gebruik de ingang EXT2 VCR/SAT om de recorder aan te sluiten op een extra apparaat.

Optie 2: met de S-Video-aansluiting

 Gebruik een S-videokabel (niet meegeleverd) om de S-VIDEO (Y/C)-uitgang op de recorder aan te sluiten op de S-Video-ingang (meestal Y/C of S-VHS) op de TV.

Optie 3: met de video-aansluiting (CVBS)

 Gebruik een Composite Video-kabel (geel niet meegeleverd) om de VIDEO (CVBS)aansluiting van de recorder aan te sluiten op de video-ingang (meestal A/V IN, Video IN, Composite of Baseband) van de TV.



Optie 4: met een Component Videoaansluiting/ aansluiten op een TV met Progressive Scan

Als uw TV compatibel is met Progressive Scan, moet u de recorder op uw TV aansluiten met de Component Video-aansluitingen; anders kunt u geen gebruik maken van Progressive Scan.

 Gebruik de Component Video-kabels (rood/ blauw/groen - niet meegeleverd) om de
 Y PB PR-aansluitingen van de recorder aan te sluiten op de overeenkomstige Component Video-ingangen (meestal Y Pb/Cb Pr/Cr of YUV) op de TV.

Opmerking:

U kunt de Y Pb Pr (YUV)-aansluiting pas activeren als de video-uitgang van de recorder goed is ingesteld. Wilt u de instellingen van de recorder voor het eerst bekijken, dan hebt u een standaard video-aansluiting nodig (Scart, S-Video of CVBS).

- Sluit deze recorder op uw TV aan met behulp van de Scart-, S-Video- of Video (CVBS)aansluiting.
- Volg de aanwijzingen in de hoofdstukken "Stap 2: Optionele aansluitingen" en "Stap 3: Installatie en instellingen" in deze gebruikershandleiding, en wijzig daarna de instelling voor de video-uitgang als volgt: I): Dersk ez HOME
 - I) Druk op HOME.
 - Selecteer { Instell. } > { Video-uitg. } > { Actieve video-uitv. } > { Comp. video (YUV) } en druk op OK om te bevestigen.
- Lees het hoofdstuk "Overige informatie -Progressive Scan instellen" voor meer informatie als u Progressive Scan wilt activeren.
- Schakel uw TV naar het juiste weergavekanaal voor deze aansluiting.



Optie 5: aansluiten op een HDMIcompatibele TV

HDMI (High Definition Multimedia Interface) is een digitale interface die audio- en videotransmissie op één enkele kabel ondersteunt. Dit is een digitale aansluiting, en daardoor is er geen kwaliteitsverlies in geluid of beeld.

 Gebruik een HDMI-kabel (niet meegeleverd) om de uitgang HDMI OUT van de recorder aan te sluiten op de ingang HDMI IN van een HDMI-compatibel apparaat (bijv. HDMI-TV, met DHCP-compatibele DVI-TV).

Handige tips:

 HDMI-TV's/-schermen van andere fabrikanten gebruiken soms verschillende standaarden, waardoor de signaaloverdracht onbetrouwbaar kan worden.

 De HDMI-aansluiting is alleen compatibel met HDMI-apparaten en DVI-TV's.

Opmerking:

u kunt de HDMI-aansluiting pas activeren wanneer de video-uitgang van de recorder goed is ingesteld. Wilt u de instellingen van de recorder voor het eerst bekijken, dan hebt u een standaard video-aansluiting nodig (Scart, S-Video of CVBS).

- Sluit deze recorder op uw TV aan met behulp van de Scart-, S-Video- of Video (CVBS)aansluiting.
- Volg de aanwijzingen in de hoofdstukken "Stap 2: Optionele aansluitingen" en "Stap 3: Installatie en instellingen" in deze gebruikershandleiding, en wijzig daarna de instelling voor de video-uitgang als volgt:
 - I) Druk op HOME.
 - Selecteer { Instell. }> { Video-uitg. }> { Actieve video-uitv. }> { HDMI -Output } en druk op OK om te bevestigen.
- Schakel uw TV naar het juiste weergavekanaal voor deze aansluiting.



De audiokabels aansluiten

Met deze aansluiting kunt u de disc beluisteren die vanaf de recorder wordt afgespeeld. Als de TV via de SCART- of HDMI-aansluiting is aangesloten op de recorder, hoeft u geen audiokabels te gebruiken.

Optie I: via de analoge audioaansluitingen

U kunt de recorder aansluiten op een tweekanaals stereo-installatie (minisysteem, TV) of ontvanger om te genieten van het stereogeluidssysteem.

 Gebruik een audiokabel (rood/wit - niet meegeleverd) om de AUDIO L/Raansluitingen aan te sluiten op de audioingangen van het aangesloten apparaat.

Optie 2: via de digitale audioaansluitingen (optisch of coaxiaal)

U kunt de recorder aansluiten op een AVversterker/ontvanger en genieten van meerkanaals surround-geluid.

 Gebruik een coaxkabel (niet meegeleverd) om de COAXIAL (DIGITAL OUT)-aansluiting aan te sluiten op de digitale coaxiale ingang (COAXIAL IN of DIGITAL IN) van het aangesloten apparaat.

Handige tip:

 U moet de juiste digitale uitgang instellen.
 Anders hoort u ofwel niets, ofwel ruis. Lees
 "Menuopties - Audio-instellingen" voor meer informatie.

Stap 2: Optionele aansluitingen



Aansluiten op een kabelbox of satellietontvanger

Optie I

Als de kabelbox/satellietontvanger alleen een antenne-uitgang (RF OUT of TO TV) heeft,

leest u het hoofdstuk "Basisaansluitingen van de recorder - De antennekabels aansluiten" voor meer informatie. <u>Optie 2 (zie bovenstaande afbeelding)</u> De kabelbox/satellietontvanger heeft een SCART-uitgang:

- Gebruik de bestaande antenne-aansluiting van de kabelbox/satellietontvanger naar de TV.
- Gebruik de scart-kabel om de EXTI TO TVaansluiting van de recorder aan te sluiten op de overeenkomstige SCART-ingang van de TV.
- Gebruik een andere scart-kabel om de EXT2 TO VCR/SAT-aansluiting van de recorder aan te sluiten op de SCART-uitgang (meestal TV OUT of TO TV) van de kabelbox/ satellietontvanger.

Handige tip:

 Als de TV via de COMPONENT VIDEOaansluitingen (Y Pr Pb) is aangesloten op de recorder, sluit u de externe kabelbox/ satellietontvanger aan op de EXTI TO TVaansluiting.



Stap 2: Optionele aansluitingen (vervolg)

Aansluiten op een videorecorder of soortgelijk apparaat

Met deze aansluiting kunt u opnamen maken van een videoband naar een opneembare DVD. Verder kan de aansluiting worden gebruikt om de videorecorder te gebruiken voor afspelen als de recorder is uitgeschakeld.

BELANGRIJK!

Uw nieuwe recorder kan uw videorecorder voor al uw opnamen vervangen. Koppel hiervoor gewoon alle aansluitingen met de videorecorder los.

- Sluit het bestaande TV-signaal (antenne, satellietontvanger, kabel), aangegeven met RF OUT of TO TV, aan op de ANTENNA IN G-aansluiting van de recorder.
- Gebruik de meegeleverde RF-antennekabel voor de aansluiting tussen ANTENNA TO TV G op de recorder en de antenne-ingang (meestal VHF/UHF RF IN) op de TV.
- Gebruik de scart-kabel om de EXTI TO TVaansluiting van de recorder te verbinden met de overeenkomstige SCART-ingang van de TV.

Gebruik een andere scart-kabel om de EXT2 TO VCR/SAT-aansluiting van de recorder aan te sluiten op de scart-uitgang (meestal TV OUT of TO TV) van de videorecorder.

Handige tips:

 De meeste in de handel verkrijgbare videobanden en DVD's zijn tegen kopiëren beveiligd waardoor er niet kan op worden opgenomen.

 Sluit de recorder rechtstreeks op de TV aan. Als er een videorecorder of ander apparaat tussen de recorder en de TV is aangesloten, verliest het beeld mogelijk aan kwaliteit vanwege de kopieerbeveiliging die in deze recorder is ingebouwd.



Stap 2: Optionele aansluitingen (vervolg)

Aansluiten op een videorecorder en kabelbox/satellietontvanger

- Gebruik de bestaande antenne-aansluiting naar de kabelbox/satellietontvanger.
- Sluit de meegeleverde RF-antennekabel van de antenne-uitgang (RF OUT) van de kabelbox/ satellietontvanger aan op de ANTENNA-IN G-aansluiting van de recorder.
- Gebruik een andere RF-antennekabel om de ANTENNA TO TV G-aansluiting van de recorder aan te sluiten op de antenne-ingang van de TV.

- Gebruik de scart-kabel om de EXTI TO TVaansluiting van de recorder aan te sluiten op de overeenkomstige SCART-ingang van de TV.
- Gebruik een andere scart-kabel om de EXT2 TO VCR/SAT-aansluiting van de recorder aan te sluiten op de scart-uitgang (meestal

TV OUT of TO TV) van de videorecorder.

Gebruik een andere scart-kabel om de scartingang (meestal TV IN of TO DECODER) van de videorecorder aan te sluiten op de scartuitgang (meestal TV OUT of TO VCR) van de kabelbox/satellietontvanger.

Nederland



Aansluiten op een camcorder

U kunt via de aansluitingen aan de voorkant de banden kopiëren die met een camcorder zijn gemaakt. Deze aansluitingen bevinden zich achter het klepje aan de rechterkant, zodat de camcorder gemakkelijk kan worden aangesloten.

Optie I: met de DV-ingang

Gebruik deze aansluiting als u een Digital Video- of Digital 8-camcorder hebt. De DV-aansluiting voldoet aan de i.LINKstandaard. Deze geeft de beste beeldkwaliteit.

 Gebruik een 4-pins i.LINK-kabel (niet meegeleverd) om de DV IN-aansluiting van de recorder aan te sluiten op de correcte DV OUT-aansluiting van de camcorder.
 Druk herhaaldelijk op CAM op de afstandsbediening om 'CAM2' te selecteren wanneer u deze ingangsbron wilt gebruiken.

Handige tip:

 Het is niet mogelijk vanaf de recorder naar de camcorder op te nemen via de DV IN-aansluiting van de recorder.



Stap 2: Optionele aansluitingen (vervolg)

Optie 2: met de S-VIDEO- of VIDEO-ingang

Gebruik de S-VIDEO-aansluiting als u een Hi8of S-VHS(C)-camcorder hebt.

Of: gebruik de VIDEO-aansluiting gebruiken als uw camcorder maar één video-uitgang (Composite Video, CVBS) heeft.

Sluit de S-VIDEO- of VIDEO-aansluiting aan de voorzijde van de recorder aan op de overeenkomstige S-VHS- of video-uitgang van de camcorder.

→ Druk op CAM op de afstandsbediening en vervolgens herhaaldelijk op P + / - om 'CAMI' te selecteren wanneer u deze ingangsbron wilt gebruiken.

Gebruik een audiokabel (rood/wit - niet meegeleverd) om de L-AUDIO-Raansluitingen aan de voorkant van de recorder aan te sluiten op de audio-uitgangen van de camcorder.

Handige tip:

 Als u de camcorder aansluit op de SCARTaansluiting aan de achterzijde van deze recorder, selecteert u { EXTI } of { EXT2 } als ingangsbron.

Stap 3: Installatie en instellingen

Wanneer u deze recorder voor de allereerste keer inschakelt, wordt het menu met instellingen weergegeven. Met deze instellingen kunt u snel de basisfuncties van de recorder instellen, zoals de TV-kanalen en taalopties.

BELANGRIJK!

Voer de basisinstellingen in voordat u een disc plaatst om af te spelen of op te nemen. De lade kan pas worden geopend wanneer alle basisfuncties zijn ingesteld.

Zet de TV aan.

 Nu moet op de TV het eerste installatiescherm van de recorder, het scherm { Menu Language }(Menutaal), te zien zijn.
 U kunt ook de juiste video-ingang van uw TV selecteren. Raadpleeg de gebruikershandleiding bij uw TV voor informatie over het selecteren van de juiste video-ingang op uw TV.

Opmerking: controleer of u alle kabels goed hebt aangesloten en de netspanning hebt ingeschakeld. De recorder wordt automatisch ingeschakeld. U kunt ook op **STANDBY-ON** () drukken om de recorder in te schakelen.



② Met de toetsen ▲▼ van de afstandsbediening selecteert u de gewenste taal voor schermtekst, en daarna drukt u op OK om te bevestigen. Nu wordt het scherm Landselectie op de TV weergegeven. Zet de selectiebalk op het land waarin u verblijft, en druk op OK om te bevestigen.

➔ Deze instelling is belangrijk voor de automatische instelling van TV-kanalen in uw regio.

	Landselectie	
Selectie van land is	F France	
van belang bij	D Germany	
TV-kanalen zoeken.	A Austria	
PHILIPS	l Italy	
	NL Nederlands	
	B Belgium	
	E Spain	
	L Luxemborg	
🖲 Vorige 🛛 🖲 Volgende 🧕 🖤 🔍		

Opmerking: druk op de **rode** knop op de afstandsbediening om naar het vorige scherm terug te gaan. Of druk op de **groene** knop om door te gaan naar de volgende stap van de installatie.

4 Het beeldformaatmenu wordt op de TV weergegeven. Selecteer het beeldformaat waarin u breedbeeldfilms op uw TV wilt zien, en druk op OK om te bevestigen.



Stap 3: Installatie en instellingen (vervolg)

6 Het menu Kanalen zoeken wordt op het TV-scherm weergegeven. Druk op OK om te beginnen met het automatisch zoeken naar kanalen.

→ Er wordt eerst gezocht naar analoge en vervolgens naar digitale kanalen (TV en radio).



Opmerking: controleer of u alle kabels op de recorder, de TV en de eventuele satellietontvanger/kabelbox hebt aangesloten en of de apparaten allemaal zijn ingeschakeld. Bij het zoeken naar kanalen worden de signalen gedetecteerd en worden alle gevonden kanalen opgeslagen.

Analoog kana	alonderzoek	
Kanalen zoek Wachten a.u	en. b.	
Analoge T	Kanaal zoeken voltooid.	

Nadat het zoeken naar kanalen is voltooid, wordt het aantal gevonden en opgeslagen kanalen weergegeven (analoge TV, digitale TV en digitale radio). Druk op OK om verder te gaan. ✓ Het tijdinvoerscherm wordt weergegeven.
 Voer met het alfanumerieke toetsenblok
 0-9 of met de toetsen ▲▼ de juiste tijd in.
 Druk vervolgens ter bevestiging op OK.



- Nederlands
- Bet datuminvoerscherm wordt weergegeven.
 Voer met het alfanumerieke toetsenblok
 0-9 of met de toetsen ▲▼ de juiste datum in.
 Druk vervolgens ter bevestiging op OK.



De installatie is nu voltooid. Druk op de afstandsbediening op OK om het scherm te sluiten.



U kunt de DVD-recorder nu gebruiken.

TV-programma's bekijken

Rechtstreekse TV-programma's kijken



- Zet de TV aan. Kies indien nodig de juiste TVinvoer voor het afspelen van de recorder.
- Oruk op STANDBY-ON () op de recorder om deze in te schakelen.
- Oruk herhaaldelijk op LIVE TV om te wisselen tussen de analoge tuner (AXXX), de digitale tuner (DXXX) en de digitale radiotuner (RXXX).
 - → 'X' staat voor het nummer van het kanaal.
- Oruk op P +/- om het gewenste TV/ radiokanaal van de opgegeven tuner te selecteren.

→ Het TV-programma waarop u afstemt, wordt automatisch opgeslagen in de timeshiftbuffer. Hierdoor kunt u de weergave van live TV pauzeren en het afspelen later hervatten.

Digitale TV/radio-uitzendingen weergeven

Deze DVD-recorder kan ongecodeerde DVB-T (Digital Video Broadcast-Terrestrial) en radiostations ontvangen. Er worden telkens nieuwe services toegevoegd, dus zorg ervoor dat u regelmatig de kanalen bijwerkt en nieuwe kanalen installeert. Lees "Menuopties -Tunerinstellingen – { Digitale installatie }" voor meer informatie.

- Druk meerdere malen op LIVE TV om over te schakelen naar een digitaal TV- of radiokanaal.
- Druk op P +/- om het gewenste kanaal van de opgegeven tuner te selecteren.
- Tijdens een digitale TV/radio-uitzending kunt u de volgende dingen doen:

Een andere taal kiezen voor de ondertitels en de gesproken taal Dit is alleen van toepassing op uitzendingen waarin de ondertitels en de gesproken taal in meerdere talen wordt ondersteund.

 Druk op AUDIO of SUBTITLE op de afstandsbediening.

Het hoofdmenu gebruiken

Informatie over het hoofdmenu

Het hoofdmenu is het beginpunt voor alle functies van deze DVD-recorder. Dit menu biedt toegang tot de disc in de lade of aangesloten USB-flashdrives.



Druk op HOME op de afstandsbediening.
 Het hoofdmenu wordt weergegeven.

DVD Red	corder	
	Disklade	
	Tuner	
	USB	
	Instell.	
		PHILIPS

② Druk herhaaldelijk op ▼ om de gewenste media of functie te selecteren en druk op OK om te bevestigen.

{ Disklade }

 Hiermee krijgt u toegang tot de inhoud van de disc. Als de lade leeg is, wordt hier niets weergegeven.

{ Tuner }

 Hiermee kunt u rechtstreekse TVprogramma's bekijken.

{ USB }

 Hiermee krijgt u toegang tot de inhoud van de aangesloten USB-flashdrive of camera. Als er geen apparaat is aangesloten of als de recorder het apparaat niet kan vinden, wordt hier niets weergegeven.

{ Instell. }

- Hiermee krijgt u toegang het menu met systeeminstellingen.

- 3 Met de knoppen ◄ ►▲▼ kunt u opnamen, audio-/videobestanden of foto's selecteren.
- ④ Druk op ►II om het afspelen te starten.

Vóór de opnamen

Opnamemedia

De opnamemedia voor deze recorder zijn DVD±R-, DVD±RW- en DVD+R DL-discs.



DVD±RW

(DVD Rewritable, herschrijfbare DVD)

Op deze discs kan meerdere keren worden opgenomen als de opgenomen gegevens worden gewist.



DVD±R

(DVD Recordable, opneembare DVD)

- Deze discs kunnen voor slechts één opname worden gebruikt. Elke nieuwe opname wordt aan het einde van de laatste opname toegevoegd. Op dit type disc kunnen bestaande opnamen niet worden overschreven.
- DVD±R-discs kunnen worden bewerkt zolang deze niet zijn gefinaliseerd.
- U kunt ook ongewenste opnamen verwijderen. De ruimte die daarbij vrijkomt op de disc, kan echter niet meer voor andere opnamen worden gebruikt.
- U kunt een DVD±R-disc alleen afspelen op andere DVD-spelers als de disc is gefinaliseerd. Op een gefinaliseerde disc kan niet meer worden opgenomen. Lees hoofdstuk "Opnamen bewerken - Opneembare DVD -De DVD±R finaliseren" voor meer informatie.



DVD+R DL

- (DVD+R Double Layer, tweelaags DVD+R) Het enige verschil met DVD+R-discs is de
- capaciteit 8,5 GB. Eén DVD+R DL heeft twee opneembare lagen die vanaf één kant toegankelijk zijn, zodat de opname nooit wordt onderbroken.

Ondersteunde disctypen en mediasnelheden

Disc	Mediasnelheden
DVD+R	lx - 16x
DVD+RW	2.4 x - 8x
DVD-R	lx - 16x
DVD-RW	2.4x - 6x
DVD+R DL	2.4x

Handige tip:

 Wanneer een opneembare DVD opnamen bevat die met een andere recorder zijn gemaakt, kan het zijn dat u geen nieuwe opnamen aan de DVD kunt toevoegen.

Vóór de opnamen (vervolg)

Standaard opname-instellingen

U kunt de gewenste opname-instellingen vooraf instellen in het desbetreffende instellingenmenu.



- **1** Druk op **HOME** op de afstandsbediening. → Het hoofdmenu wordt weergegeven.
- Selecteer { Instell. } en druk op >. → Het menu met systeeminstellingen wordt weergegeven.

Instell.	Opnemen	
Taal	Opnamemodus	
Opnemen	Hoofdstukken	
Afspelen		
Video-uitg.		
Audio-uitg.		
Tuner		
Installatie		



3 Ga naar { Opnemen } en druk op ▶.

4 Selecteer de instelling die u wilt wijzigen met de toetsen $\blacktriangle \nabla$ en druk op \triangleright voor toegang tot de opties bij die instelling.

→ Op de volgende pagina's vindt u instructies en een toelichting bij de opties.

→ Als een menuoptie grijs is, is de functie niet beschikbaar of kan deze op dat moment niet worden gewijzigd.

- 6 Druk op OK om nieuwe instellingen te bevestigen.
- Druk op **BACK** als u terug wilt naar het vorige menuscherm.
- Oruk op HOME als u wilt afsluiten.

Handige tip:

- De beeldkwaliteit van de opnamen wordt gewijzigd overeenkomstig de geselecteerde opnamemodus.

Vóór de opnamen (vervolg)

Opname-instellingen (de standaardinstellingen zijn onderstreept) Opnamemodus De opnamemodus is bepalend voor de beeldkwaliteit van de opnamen en hoeveel uur er kan worden opgenomen. Het aantal uren aan opnamen dat kan worden opgeslagen op een lege opneembare DVD-disc Opnamemodus DVD±R/ DVD+R DVD±RW Double Layer HQ (high quality) 1 1 hr 55 mins SP (standard play) 2 3 hrs 40 mins SPP (standard play plus) 2.5 4 hrs 35 mins 3 LP (long play) 5 hrs 30 mins EP (extended play) 4 7 hrs 20 mins SLP (super long play) 6 11 hrs 5 mins SEP (super extended play) 8 14 hrs 45 mins Belangrijk! Tijdens het opnemen is het niet mogelijk een andere opnamemodus te selecteren. De standaardinstelling is SPP. Hoofdstukken De opname (titel) wordt automatisch verdeeld in hoofdstukken door het invoegen van hoofdstukmerktekens na specifieke intervallen. Zo kunt u snel naar een specifiek punt in de opname gaan. { **Uit** } Er worden geen hoofdstukmerktekens ingevoegd in de opname. { Standaard } Na ongeveer elke 5 (vijf) minuten wordt er automatisch een hoofdstukmerkteken ingevoegd in de opname. { Automatisch } -Deze instelling is alleen beschikbaar voor opnamen vanaf een DV-camcorder. Telkens wanneer de opname wordt onderbroken, wordt een hoofdstukmerkteken ingevoegd, bijv. wanneer de opname wordt stopgezet of gepauzeerd en opnieuw gestart. Opmerking: bij het opnemen vanaf een extern apparaat kunt u op de

knop **OK** drukken om op een bepaald punt een hoofdstukmarkering in te voegen.

Vederlanc

182

BELANGRIJK!

Inhoud die tegen kopiëren is beveiligd, kan niet met deze recorder worden opgenomen.

Het huidige TV-programma opnemen

Volg onderstaande instructies als u TVprogramma's die u later wilt bekijken, wilt opnemen op een opneembare DVD.

- Druk in de Live TV-modus op REC

 op de afstandsbediening.
 Het huidige TV-kanaal wordt opgenomen.
- Druk op REC om de opnametijd in te stellen. Met elke druk op de knop verlengt u de opnameduur met 30 minuten. (Voor hoeveel uur er maximaal kan worden opgenomen, is afhankelijk van de beschikbare discruimte en de geselecteerde opnamemodus).
- Oruk op STOP I om de opname stop te zetten vóór het geplande einde.

Handige tip:

— U kunt naar een ander TV-programma kijken door met de afstandsbediening van de TV een ander kanaal te kiezen. Vergeet het videoingangskanaal niet opnieuw in te stellen als u TV wilt kijken via de recorder of opgenomen discs wilt afspelen.

Timeropnamen

Gebruik de functie voor timeropnamen voor het automatisch starten en beëindigen van een opname op een latere datum of een later tijdstip. Deze recorder schakelt over naar het juiste kanaal en start het opnemen op de opgegeven tijd.

Met deze recorder kunt u tot <u>30 opnamen</u> tegelijk programmeren en maximaal 6 (zes) uur voor iedere opname. Tijdens timeropnamen kunt u het kanaal van de recorder niet wijzigen.

U kunt een timeropname op verschillende manieren programmeren:

- Via het SHOWVIEW®-systeem.
- Via handmatige instelling.



Informatie over 'VPS/PDC'

'VPS' (Video Programming System) of 'PDC' (Programme Delivery Control) wordt gebruikt voor het regelen van de start en de duur van opnamen van TV-programma's. Als een TVprogramma eerder of later start dan staat gepland, wordt de recorder ingeschakeld wanneer het programma begint en uitgeschakeld wanneer het programma is afgelopen.

TV-programma's opnemen (vervolg)

Timeropnamen (SHowVIEW[®]-systeem)

Dit is een eenvoudig programmeringssysteem voor recorders. U hoeft hiervoor alleen het SHOWVIEW®-programmanummer van het TVprogramma in te voeren. Dit nummer staat in uw omroepgids of in het menu van de TV-gids.

Het programmanummer bevat alle informatie die de recorder nodig heeft voor het programmeren van de opname.

Nederlands

Zet de TV op het juiste weergavekanaal voor de recorder.

Druk op SHOWVIEW op de afstandsbediening.

Shov	ShowView-systeem		
Voer S V	howView progra	mma nummer in:	
Annuleren	Volgende	⊖ Maak leeg ●	

3 Gebruik de toetsen ▲▼ of het

alfanumerieke toetsenblok (0-9) voor het invoeren van het SHOWVIEW®-

programmanummer van het programma dat u wilt opnemen en druk op **OK**. (De code 5-312-4 of 5,312 4 toetst u bijvoorbeeld in als '53124').

- Wilt u het SHOWVIEW®-programmanummer annuleren, druk dan op de rode knop op de afstandsbediening.
- Oruk op OK op de afstandsbediening om uw keuze te bevestigen.



{ Datum }

Voer de datum voor de opname (dag/maand/ jaar) in.

{ Begintijd }

Voer de begintijd van de opname (uur:minuten) in.

{ Eindtijd }

Voer de eindtijd van de opname (uur:minuten) in.

{ Kanaal }

Selecteer de opnamebron (analoge TV, digitale TV of extern).

- Selecteer het TV-kanaal/de externe bron.

{ Naam titel }

Naam van de opname.

{ Herhalen }

Selecteer de gewenste instelling voor het herhalen van deze opname (Once [Eenmaal], Daily [Dagelijks], Weekly [Wekelijks], Mon~Fri [Maan - Vrij], Clear [Maak leeg]).

{ Opnamemodus }

Selecteer de opnamemodus. Zie "Opnemen – Opname-instellingen - { Opnamemodus }" voor meer informatie.

{ VPS/PDC }

Hiermee schakelt u VPS/PDC in of uit.

- 5 Selecteer het invoerveld en druk op ▶.
- Gebruik de knoppen ▲▼ of het alfanumerieke toetsenblok (0-9) om de opnamegegevens te selecteren of in te voeren en druk op OK om te bevestigen.
- Wanneer u klaar bent, drukt u op de groene knop voor de optie { Opslaan }.
- Als u wilt afsluiten, drukt u op HOME.
 Als er een timeropname is ingesteld, wordt het 'TIMER'-pictogram op het display weergegeven.

➔ Als de recorder niet in de stand-bymodus staat, wordt een bericht weergegeven voordat de timeropname begint.

→ Als u dit bericht negeert, schakelt de recorder automatisch over naar het desbetreffende kanaal en wordt de opname gestart.

TV-programma's opnemen (vervolg)

Handmatige timeropnamen

- Schakel op de TV het juiste weergavekanaal voor de recorder in.
- Druk op TIMER op de afstandsbediening.
 Het scherm voor timeropnamen wordt weergegeven.

Timeropname	Timergegevens	
< Nwe Timer >		
Opnemen I		

Selecteer in het menu { Nwe Timer } en druk op OK.

Datum				
Begintijd	10:30		<u>′</u>	
Eindtijd	11:30			
Kanaal	A001			
Naam titel	Progl			
Herhalen	Eenmaal			
Opnamemodus	SPP			
VPS/PDC	Aan			
Annuleren	Opslaan	O Resetten	•	

{ Datum }

Voer de datum voor de opname (dag/maand/ jaar) in.

{ Starttijd }

Voer de begintijd van de opname (uur: minuten) in.

{ Eindtijd }

Voer de eindtijd van de opname (uur:minuten) in.

{ Kanaal }

 Selecteer de opnamebron (analoge TV, digitale TV of extern).
 Selecteer het TV-kanaal/de externe bron.

{ Naam titel }

Naam van de opname.

{ Herhalen }

Selecteer de gewenste instelling voor het herhalen van deze opname (Once [Eenmaal], Daily [Dagelijks], Weekly [Wekelijks], Mon~Fri [Maan - Vrij], Clear [Maak leeg]).

{ Opnamemodus }

Selecteer de opnamemodus. Zie "Opnemen – Opname-instellingen - { Opnamemodus }" voor meer informatie.

{ VPS/PDC }

Hiermee schakelt u VPS/PDC in of uit.

- ④ Selecteer het invoerveld en druk op ▶.
- Gebruik de knoppen ▲▼ of het numerieke toetsenblok 0-9 om de opnamegegevens te selecteren of in te voeren en druk op OK om te bevestigen.
- Oruk op de Groene knop voor de optie { Opslaan } als u hiermee klaar bent.
- Druk op HOME om af te sluiten.
 Als er een timeropname is ingesteld, wordt het 'TIMER'-pictogram op het display weergegeven.

➔ Als de recorder niet in de stand-bymodus staat, wordt een bericht weergegeven voordat de timeropname begint.

→ Als u dit bericht negeert, schakelt de recorder automatisch over naar het desbetreffende kanaal en wordt de opname gestart.

Een geprogrammeerde opname wijzigen/verwijderen

- Zet de TV op het juiste weergavekanaal voor de recorder.
- Druk op TIMER op de afstandsbediening.
 Het scherm voor timeropnamen wordt weergegeven.

Timeropname	Timergegevens	
< Nwe Timer >		
Opnemen I		

Selecteer de geprogrammeerde opname die u wilt wissen/wijzigen.

 De geprogrammeerde opname wissen
 Druk op de Rode knop op de afstandsbediening voor de optie { Verwijd. }.

De geprogrammeerde opname wijzigen

 Druk op OK om naar het menu voor timerinvoer te gaan, en breng in het betreffende invoerveld de benodigde wijzigingen aan.

Datum				
Begintijd	10:30			
Eindtijd	11:30			
Kanaal	A001			
Naam titel	Progl			
Herhalen	Eenmaal			
Opnamemodus	SPP			
VPS/PDC	Aan			
Annuleren	Opslaan	O Resetten	•	

- Wanneer u klaar bent, drukt u op de Groene knop voor de optie { Opslaan }.
- **6** Als u wilt afsluiten, drukt u op **HOME**.

Opnemen vanaf een extern apparaat

Opnemen vanaf een extern apparaat (camcorder/ videorecorder/DVD-speler)

Neem vanaf het aangesloten externe apparaat op een opneembare DVD op. Materiaal met een kopieerbeveiliging kan niet worden opgenomen met deze recorder.



- Zet de TV op het juiste weergavekanaal voor de recorder (bijvoorbeeld 'EXT', '0', 'AV').
- Sluit het externe apparaat aan op de recorder (bijv. camcorder, VCR, DVD-speler).
- 3 Druk CAM op de afstandsbediening.
- ④ Druk herhaaldelijk op P + / om het ingangskanaal te selecteren dat overeenkomt met de aansluiting van het apparaat.
 → { CAM I }: VIDEO- of S-VIDEO-aansluiting

aan de voorkant.

→ { CAM 2 }: DV IN-aansluiting aan de voorkant.

→ { EXT I }: De EXTI TO TV-SCARTaansluiting aan de achterkant.

→ { EXT 2 }: De EXT2 VCR/SAT-SCARTaansluiting aan de achterkant.

- Schakel het externe apparaat in en zoek de plek waar u wilt beginnen met opnemen en zet het externe apparaat vervolgens in de pauzemodus.
- Oruk op REC
 on te beginnen met opnemen en het afspelen van het externe apparaat.
- Druk op >II om de opname te onderbreken. Als u verder wilt gaan met opnemen, drukt u nogmaals op >II.

➔ Wanneer u opnieuw begint met opnemen, wordt er een nieuw hoofdstukmerkteken gemaakt (alleen voor opneembare DVD).

- Druk op STOP
 om de opname te stoppen.
 Telkens wanneer u een nieuwe opname start, wordt er een nieuwe titel gemaakt.
- 8 Als u wilt afsluiten, drukt u op LIVE TV.

Handige tip:

 Als "No Signal" (Geen Signaal) op het TVscherm wordt weergegeven, betekent dit dat het huidige ingangskanaal geen videosignaal afgeeft.

Opnemen vanaf een extern apparaat (vervolg)

Opnemen vanaf een DVcamcorder

Wanneer u een DV-camcorder aansluit op de DV IN-aansluiting van deze recorder, kunt u zowel de camcorder als deze recorder bedienen met de afstandsbediening van de recorder. De Smart Chaptering-functie zorgt er bovendien voor dat er telkens wanneer de beelden worden onderbroken een hoofdstukmerkteken wordt ingevoegd.



- Zet de TV op het juiste weergavekanaal voor de recorder.
- Sluit de Digital Video- of Digital 8-camcorder aan op de CAM 2 (DV IN)-aansluiting van de recorder.
- 3 Druk op CAM op de afstandsbediening.
- Zet de DV-camcorder aan en start het afspelen.



Wilt u de afstandsbediening van de recorder gebruiken om de camcorder tijdens het opnemen te bedienen, druk dan op de Groene knop op de afstandsbediening voor de optie { DV control }.

→ De DV-bedieningsknoppen worden op het scherm weergegeven.



- 3 U kunt de scène pauzeren, afspelen, stoppen en vooruit of achteruit spoelen met behulp van de toetsen ◀▶▲♥ op de afstandsbediening, en zo de desbetreffende bedieningsknoppen op het scherm selecteren.
- Druk op STOP om de opname te stoppen.
 De recorder en de camcorder worden stopgezet.
- 8 Als u wilt afsluiten, drukt u op LIVE TV.

Handige tips:

- Sommige camcorders kunnen niet worden bediend met knoppen op het scherm.

 U kunt geen opnamen in PAL- én NTSCformaat op eenzelfde opneembare DVD opslaan.
 De recorder onderbreekt de opname als een deel van de band leeg is. De opname wordt automatisch opnieuw gestart wanneer er een opneembaar signaal wordt ontvangen. De opname wordt echter automatisch stopgezet als het lege gedeelte op de band langer dan 5 (vijf) minuten is.
 Telkens wanneer de tijdcode op de DV-band wordt onderbroken, wordt er een hoofdstukmerkteken ingevoegd. Dit gebeurt als de

opname is stopgezet of onderbroken en daarna opnieuw is gestart.

Nederlands

Afspelen vanaf een USB-apparaat

U kunt via deze recorder de inhoud van een USB-flashdrive/USB-geheugenkaartlezer bekijken.



- Sluit de USB-flashdrive/USBgeheugenkaartlezer rechtstreeks aan op de USB-poort aan de voorkant (zoals getoond in de bovenstaande illustratie).
- Druk op USB op de afstandsbediening om de bestanden op de USB-flashdrive of de USBgeheugenkaartlezer te bekijken.

→ Het inhoudsmenu wordt weergegeven.

	Root	
Video		
Muziek	Titel 02	
Foto	Titel 03	
	Titel 04	
	Titel 05	
	Titel 06	
	Titel 07	

- Selecteer het bestand dat u wilt afspelen en druk op ►II om te beginnen met afspelen.
- Tijdens het afspelen worden de beschikbare instellingen voor het afspelen onderaan in het scherm weergegeven.

→ Lees voor meer informatie over afspelen de hoofdstukken "Een audio-CD afspelen (MP3/WMA)", "Een JPEG-afbeeldingsbestand afspelen (diavoorstelling)" of "Een DivX®-disc afspelen". Als u wilt het afspelen wilt stoppen, drukt u op STOP I of verwijdert u de USB-flashdrive/ USB-geheugenkaartlezer uit de USB-poort.

Handige tips:

- Via de USB-poort kunnen alleen JPEG-/MP3-/
- WMA-/DivX®-bestanden worden afgespeeld.
- De USB-poort ondersteunt geen andere USBapparaten dan USB-flashdrives/USB-

geheugenkaartlezers.

 Als het USB-apparaat niet in de USB-poort past, hebt u een USB-verlengkabel nodig.

Afspeelbare discs

In deze recorder kunt u de volgende discs gebruiken voor afspelen en opnemen:

Opnemen en afspelen

DVD±RW

(DVD Rewritable); hierop kan keer op keer worden opgenomen.



שא



(DVD Recordable); hierop kan slechts eenmaal worden opgenomen.

DVD+R DL

(DVD+R Double Layer); hetzelfde als DVD±R.

Alleen afspelen

DVD-video (Digital Versatile Disc)

CD-RW (CD-Rewritable) Audio-/MP3-/JPEG-bestanden

CD-R (CD-Recordable) Audio-/MP3-/JPEG-bestanden

Audio-CD (Compact Disc Digital Audio)

MP3/WMA-disc

Video-CD (formaten 1.0, 1.1, 2.0)

Super Video CD

DivX, DivX Ultra



















BELANGRIJK!

Als het verbodspictogram "X" op het TV-scherm wordt weergegeven wanneer er op een knop wordt gedrukt, is de desbetreffende functie op dat moment niet beschikbaar, of niet beschikbaar voor de huidige disc in de recorder.
DVD-discs en -spelers zijn voorzien van regiobeperkingen. Voordat u een disc gaat afspelen, moet u controleren of de regiocode van de disc gelijk is aan die van de speler.

Afspelen van een disc starten

- Druk op STANDBY-ON () op de recorder om deze in te schakelen.
- Druk OPEN/CLOSE op de afstandsbediening.

➔ Bij dubbelzijdige discs plaatst u de disc met de kant die u wilt afspelen, naar boven.

- Schakel op de TV het juiste weergavekanaal voor de recorder in.
- 6 Het afspelen wordt automatisch gestart.
- U kunt ook op DISC op de afstandsbediening drukken. Navigeer naar de track of de titel die u wilt afspelen en druk op u ▶II.

→ De recorder heeft een functie voor het hervatten van afspelen. Het afspelen begint altijd op het laatst stopgezette punt.

 Als er een dialoogvenster voor het invoeren van een pincode wordt weergegeven op de TV, betekent dit dat er voor deze disc een kinderslot is ingeschakeld. U moet dan uw viercijferige pincode invoeren.

Een DVD-videodisc afspelen

Normaal gesproken bevat een DVD-disc een discmenu. In het discmenu moet u wellicht de gewenste instellingen (bijvoorbeeld ondertiteling of gesproken taal) selecteren.

- Plaats een DVD in de lade.
- Als het discmenu wordt weergegeven, selecteert u met de toetsen ▲▼ een afspeeloptie en drukt u op OK om te bevestigen of voert u uw selectie in met het numerieke toetsenblok 0-9.

Het discmenu openen

• Druk op **DISC** op de afstandsbediening.

Het vorige of volgende hoofdstuk selecteren

- Druk tijdens het afspelen op I◀ / ►I.
- Oruk op STOP om het afspelen te beëindigen.

Een (Super) Video CD afspelen

(Super) Video-CD's hebben de functie 'PBC' (Play Back Control). Hiermee kunt u de Video-CD via het menu op het display interactief afspelen.

- Als het indexmenu van de disc wordt weergegeven, voert u uw selectie in met het numerieke toetsenblok 0-9 of selecteert u een afspeeloptie met de knoppen ▲▼. Druk ter bevestiging op OK.
- Druk op BACK 5 op de afstandsbediening om naar het vorige menu terug te keren.
- ② U stopt het afspelen door op STOP te drukken.

Een opneembare DVD afspelen

- Plaats een opneembare DVD.
 - \rightarrow Het beeldindexscherm wordt weergegeven.



- Selecteer de gewenste titel met de knoppen
 ▲▼ en druk vervolgens op ►II.
- 3 U stopt het afspelen door op STOP te drukken.

Handige tip:

 Als het bericht 'EMPTY DISC' (Lege disc) op het display wordt weergegeven, is er niets op de disc opgenomen.

Plaats een (Super) Video-CD.

Afspelen vanaf een disc (vervolg)

Een audio-CD afspelen (MP3/WMA)

MP3-bestanden (MPEGI Audio Layer-3) zijn sterk gecomprimeerde muziekbestanden. Bij een MP3-indeling kunt u meer gegevens (muziek, foto's) op een CD opslaan.

- Plaats een audio-CD.
 → Het inhoudsmenu wordt weergegeven.
- Of: druk op DISC.
- 2 Selecteer { Muziek } in het menu en druk vervolgens op ▶.

	Root
Video	Images
Muziek	MP3
Foto	

- Selecteer de map met bestanden die u wilt afspelen en druk op ▶.
- ④ Druk op ►II om het afspelen te starten.

Track 01.mp3	
Track 02.mp3	Tracknaam
Track 03.mp3	in a citria ann
Track 04.mp3	
Track 05.mp3	
Track 06.mp3	Tracknummer 06/14
Track 07.mp3	Trackduur 04:12:10

- 5 Tijdens het afspelen kunt u op I / ► drukken om het volgende/vorige nummer te selecteren.
- Oruk op STOP om het afspelen te beëindigen.

Handige tips:

 Als er zowel JPEG-afbeeldingen als MP3's op de disc staan, kunt u kiezen of u de JPEGafbeeldingen wilt weergeven of de MP3's wilt afspelen door { Foto } of { Muziek } te selecteren in the menu.

 Van een CD met meerdere sessies wordt alleen de eerste sessie afgespeeld.

 Deze recorder ondersteunt het audioformaat MP3PRO niet.

 Als er speciale tekens in de naam van het MP3nummer (ID3) of in de albumnaam voorkomen, worden deze mogelijk niet juist op het scherm weergegeven omdat de tekens niet door deze recorder worden ondersteund.

Een JPEG-afbeeldingsbestand afspelen (diavoorstelling)

U kunt geselecteerde JPEG-foto's automatisch achter elkaar afspelen met zelf in te stellen intervallen.

- Plaats een disc met JPEG-foto's (CD, DVD±RW, DVD±R).
 → Het inhoudsmenu wordt weergegeven.
- Of: druk op DISC.

	Root	
Video	Holiday 2007	
Muziek	Party 2007	
Foto		

- 2 Selecteer { Foto } in het menu en druk vervolgens op ▶.
- Selecteer de map met bestanden die u wilt afspelen en druk op ►.

Root		
Images		
MP3		
	404	

④ Druk op ►II om de diavoorstelling te starten.

Een overzicht van afbeeldingen in een geselecteerde map weergeven

 Selecteer de map en druk op ▶ om het overzicht van de afbeeldingen weer te geven.



Gebruik de knoppen ◀ ►▲▼ om te navigeren en druk op ►II om het afspelen van de diavoorstelling vanaf de gemarkeerde afbeelding te starten.

Nederlands

Afspelen vanaf een disc (vervolg)

Instellingen van een diavoorstelling tijdens het afspelen wijzigen

 Druk tijdens het afspelen op INFO op de afstandsbediening.

De beschikbare weergave-instellingen worden onder in het scherm weergegeven.



{ **Zoom** }

Rode knop – Hiermee schakelt u de zoommodus in. De diavoorstelling wordt onderbroken.

- { **Inzoomen** }: blauwe knop: hiermee vergroot u het beeld.

 - { Uitzoomen }: gele knop: hiermee keert u terug naar de oorspronkelijke grootte.

 - { Stoppen }: rode knop: hiermee schakelt u de zoommodus uit en gaat u door met de diavoorstelling.

{ Herhalen }

Groene knop – Selecteer deze optie om de herhalingsfunctie aan of uit te schakelen.

{ Vertrag. }/{ Versnel. }

Gele en blauwe knoppen – Selecteer deze optie om de afspeelsnelheid van de diavoorstelling te veranderen.

- { Langz. }: interval van tien (10) seconden.
- { Medium }: interval van vijf (5) seconden.
- { Snel }: interval van drie (3) seconden.

5 U stopt het afspelen door op STOP ■ te drukken.

Handige tips:

 Als er zowel JPEG-afbeeldingen als MP3's op de disc staan, kunt u kiezen of u de JPEGafbeeldingen wilt weergeven of de MP3's wilt afspelen door { Foto } of { Muziek } te selecteren in the menu.

 Als de JPEG-beelden op niet-standaard discs niet zijn opgeslagen in 'EXIF'-formaat, wordt de indexafbeelding niet weergegeven op het display. In plaats daarvan wordt er een afbeelding van blauwe heuvels weergegeven.

Sommige JPEG-bestanden kunnen niet op deze recorder worden afgespeeld.

 Als er veel nummers/foto's op een disc staan, kan het langer duren voordat de recorder de inhoud weergeeft op de TV.

 Een disc zonder naam wordt weergegeven als 'UNKNOWN' (Onbekend).

 Wilt u tijdens het weergeven van JPEG-foto's overschakelen naar de tunermodus, druk dan op de knop LIVE TV.

Ondersteunde JPEG-beeldformaten:

- De bestandsindeling moet '*.JPG' en niet '*.JPEG' zijn.

 Met deze recorder kunt u alleen foto's van de digitale camera weergeven als ze het formaat JPEG-EXIF hebben. Dit formaat wordt door de meeste digitale camera's gebruikt. De recorder kan geen Motion JPEG, geen Progressive JPEG en geen overige JPEGindelingen weergeven. Ook foto's in andere bestandsindelingen dan JPEG of geluidsclips bij de afbeeldingen worden niet weergegeven.
Afspelen vanaf een disc (vervolg)

Diavoorstelling met muziek afspelen

U kunt een diavoorstelling met muziek maken als de disc zowel MP3-muziekbestanden als JPEG-beeldbestanden bevat.

- Plaats een MP3-disc met muziek en beelden in de lade.
 - ➔ Het inhoudsmenu wordt weergegeven.
- Of: druk op DISC.
- Selecteer { Muziek } in het menu en druk vervolgens op ▶.
- Selecteer de map met bestanden die u wilt afspelen en druk op ►.
- Oruk op >II om het afspelen te starten.



 Druk op de Rode knop op de afstandsbediening voor de optie { Diavoorst. }.
 Het fotomenu wordt weergegeven.

Selecteer een fotorol of -album om weer te geven en druk op ►II om te beginnen met het afspelen van de diavoorstelling.

→ De beelden worden afgespreeld tot aan het eind van de map.

➔ De muziek wordt afgespeeld en wordt herhaald als het eind van het geselecteerde album, de afspeellijst of het nummer is bereikt.

Druk op STOP I om de diavoorstelling stop te zetten.

Een DivX-disc afspelen

Deze recorder ondersteunt het afspelen van DivX-films die u vanaf uw computer kunt kopiëren naar een opneembare disc (zie 'Menuopties - Instellingen - { DivX(R) VOD }').

- Plaats een DivX-disc in de lade.
 → Het inhoudsmenu wordt weergegeven.
- Of: druk op **DISC**.
- 2 Selecteer (Video } in het menu en druk vervolgens op ►.
- Ga met de toetsen < > A vaar de titel die u wilt afspelen en druk op >II om te beginnen met afspelen.

Tijdens het afspelen kunt u het volgende doen:

- Als de DivX-disc ondertitelingen in meerdere talen bevat, kunt u met SUBTITLE op de afstandsbediening de taal van de ondertiteling wijzigen terwijl u de disc afspeelt.
- Als de DivX-titel andere audionummers geeft, kunt u op AUDIO op de afstandsbediening drukken om een andere audiostream te kiezen.
- Hiermee selecteert u het lettertype dat de opgenomen ondertiteling ondersteunt:
 Druk op OPTIONS.
 - 2) Ga naar { **Tekenset** } in het menu en druk op \blacktriangleright .

3) Gebruik de knoppen ▲▼ om de optie te selecteren en druk op **OK**.

- Druk op OPTIONS en selecteer
 { Tijdlocatie } in het menu. Druk daarna op
 . Voer in hoe laat het afspelen moet beginnen en druk op OK om te bevestigen.
 > De disc wordt nu afgespeeld vanaf de geselecteerde tijd.
- Oruk op STOP om het afspelen te beëindigen.

Handige tips:

Ondertitelingsbestanden met de extensies .srt,
 .sub, .ssa en .ass worden ondersteund, maar
 worden niet weergegeven in het navigatiemenu.
 De naam van het ondertitelingsbestand moet

- dezelfde zijn als die van het filmbestand.
- De ondertiteling kan gemiddeld 45 tekens weergeven.

Weitere Wiedergabefunktionen



Een titel/track/hoofdstuk selecteren

Wanneer er meerdere tracks, titels of hoofdstukken op een schijf staan, gaat u als volgt naar een andere track, andere titel of een ander hoofdstuk.

Vorige/volgende hoofdstuk/ track selecteren

Tijdens het afspelen

- Druk op ▶ om naar het volgende hoofdstuk of de volgende track te gaan.
- Druk op I om terug te gaan naar het begin van het huidige hoofdstuk of de huidige track. Druk twee keer op I om terug te gaan naar het begin van het vorige hoofdstuk of de vorige track. Of:
- Druk op I
 Druk to selecteren.
- Voer met het alfanumerieke toetsenblok
 0-9 het gewenste hoofdstuknummer in.

Een bepaalde titel of een bepaald hoofdstuk selecteren

Tijdens het afspelen

- Druk op OPTIONS om het optiemenu weer te geven.
- Selecteer { Titels } of { Hoofdstukken } en druk op ▶.

 Geef met het alfanumerieke toetsenblok
 0-9 het punt op vanaf waar het afspelen moet beginnen. Druk ter bevestiging op OK.
 De disc wordt nu afgespeeld vanaf de geselecteerde tijd.

Vooruit/achteruit zoeken

U kunt tijdens het afspelen van een disc versneld vooruit of achteruit zoeken en een gewenste zoeksnelheid instellen.

- Druk tijdens het afspelen op de
 (achteruit) of >> (vooruit) ingedrukt totdat de statusbalk voor de zoeksnelheid (4x) wordt weergegeven op het TV-scherm.
 Het geluid wordt uitgeschakeld.
- Druk herhaaldelijk op << (achteruit) of >> (vooruit) om door de verschillende zoeksnelheden te bladeren (4x, 8x, 32x).
- Oruk op >II om weer op normale snelheid af te spelen.

Afspelen pauzeren/in slowmotion afspelen

- Druk op >II om het afspelen te onderbreken. Er wordt een stilstaand beeld weergegeven.
- 2 Druk op ◄◄ (achteruit) of ►► (vooruit) ingedrukt totdat de slowmotionstatusbalk (1/8X) wordt weergegeven op het TV-scherm.
 → Het geluid wordt uitgeschakeld.
- Oruk herhaaldelijk op ◄◄ (achteruit) of ►► (vooruit) om door de verschillende slowmotionsnelheden te bladeren (1/8X, 1/4X, 1/2X).
- Oruk op >II om weer op normale snelheid af te spelen.

195

Weitere Wiedergabefunktionen (vervolg)

Tijdens het afspelen kunt u op **INFO** op de afstandsbediening drukken om de beschikbare afspeelopties weer te geven. Deze opties variëren al naar gelang het type disc en kunnen worden geselecteerd door op de gekleurde knoppen van de afstandsbediening te drukken.



Disc scannen

(alleen voor CD, VCD, DVD \pm R/ \pm RW) Met deze functie kunt u de eerste 10 seconden van elke track afspelen.

Druk tijdens het afspelen op de Rode knop op de afstandsbediening.

→ De recorder gaat na 10 seconden naar de volgende track en speelt ook daarvan de eerste 10 seconden af.

Oruk nogmaals op de Rode knop om weer normaal af te spelen.

In willekeurige volgorde afspelen

(alleen voor CD en MP3-CD)

Selecteer de modus voor willekeurig afspelen als u de nummers op een disc door elkaar wilt afspelen.

Druk op de Groene knop op de afstandsbediening.

→ Alle hoofdstukken in een titel worden nu in willekeurige volgorde afgespeeld.

Annuleer het willekeurig afspelen door weer op de Groene knop te drukken.

Herhaald afspelen

De opties voor herhaald afspelen verschillen per type disc.

- Druk tijdens het afspelen op de Gele knop op de afstandsbediening om een van de opties voor herhaald afspelen te selecteren.
 Hoofdstuk herhalen (alleen DVD en DVD±R/±RW)
 - Track/titel herhalen
 - → Album/afspeellijst herhalen (indien beschikbaar)

→ Repeat folder/playlist (Map/afspeellijst herhalen) (indien van toepassing)

→ Gehele disc herhalen (alleen video-CD's, audio-CD's en DVD \pm R/ \pm RW)

Als u het herhaald afspelen wilt annuleren, drukt u enkele keren op de Gele knop totdat de herhaalmodus is uitgeschakeld. U kunt ook gewoon op STOP drukken.

Een bepaald segment herhalen (A-B)

U kunt een bepaald segment binnen een titel/ hoofdstuk/track herhalen. Hiervoor moet u het begin en eind van het gewenste segment markeren.

- Druk tijdens het afspelen op de Blauwe knop op de afstandsbediening.
 - ➔ Zo markeert u het beginpunt.
- Oruk opnieuw op de Blauwe knop om het einde van het segment te markeren.

→ Op de programmeringsbalk wordt een markering geplaatst.

➔ De disc wordt afgespeeld vanaf het begin van het gemarkeerde segment. Het segment wordt steeds weer afgespeeld totdat de herhaalmodus wordt geannuleerd.

3 Annuleer het herhaald afspelen door weer op de Blauwe knop te drukken.

Weitere Wiedergabefunktionen (vervolg)

De opties op de werkbalk gebruiken



 Druk tijdens het afspelen op OPTIONS op de afstandsbediening.
 → Welke opties beschikbaar zijn, kan

afhangen van de afspeelstatus of het mediatype.

Tijdens het afspelen:

Extra		
Ondert.taal	Inl	₽
Audiotaal		
Hoek		
Tijdlocatie		
Zoom		
Titels		
Hoofdstukken		

2 Selecteer een instelling met de toetsen ▲▼ en druk op ▶ om de bijbehorende opties in te voeren.

→ Op de volgende pagina's vindt u instructies en een toelichting bij de opties.

➔ Als de optie grijs is, is de functie niet beschikbaar of kan deze op dat moment niet worden gewijzigd.

3 Druk op **OPTIONS** om af te sluiten.

Een andere taal voor de soundtrack kiezen

Dit kan alleen bij DVD's waarop de soundtrack in meerdere talen is opgenomen, bij VCD's met meerdere audiokanalen of bij DVD \pm R/ \pm RW's die met 5.1-kanaals geluid zijn opgenomen.

U kunt van deze functie gebruikmaken door op de toets **AUDIO** op de afstandsbediening te drukken tijdens het afspelen van de disc.

- Selecteer { Audiotaal } en druk op ▶ om de opties in te voeren.
- 2 Druk herhaaldelijk op ▼ tot de audiotaal of de soundtrack van uw keuze is geselecteerd en druk daarna op ◀ om uw keuze te bevestigen.
 → De talen zijn mogelijk genummerd of afgekort, zoals "en" voor Engels.

→ { Taal I } is de originele taal van de uitzending en { Taal II } is de extra taal van de uitzending.

Ondertitelingstaal wijzigen

Deze bewerking werkt alleen bij DVD's met meerdere ondertitelingstalen. U kunt de taal wijzigen tijdens het afspelen van een DVD.

U kunt van deze functie gebruikmaken door op de toets **SUBTITLE** op de afstandsbediening te drukken tijdens het afspelen van de disc.

- Selecteer { Ondert.taal } en druk op ▶ om de opties in te voeren.
- ② Druk herhaaldelijk op ▼ tot de gewenste taal is geselecteerd en druk daarna op ◀ om te bevestigen.

→ De talen zijn mogelijk genummerd of afgekort, zoals "en" voor Engels.

Weitere Wiedergabefunktionen (vervolg)

Een andere camerahoek kiezen

Deze optie is alleen beschikbaar bij DVD's waarop de verschillende camerahoeken waaruit is opgenomen, zijn opgeslagen. Op die manier kunt u de film vanuit verschillende camerahoeken bekijken.

Ga naar { Hoek } en druk op ▶ om de opties in te voeren.

→ De camerahoeken waaruit u kunt kiezen worden weergegeven.

2 Selecteer met ▲▼ de gewenste camerahoek en druk vervolgens ter bevestiging op ◀.

Inzoomen

Deze optie is alleen beschikbaar bij het afspelen van DVD's en opneembare DVD's. Met deze optie kunt u het beeld op de TV vergroten en door het vergrote beeld schuiven.

Selecteer { Zoom } en druk op OK om naar de zoommodus te gaan.

→ Er verschijnt een statusbalk waarop de vergrotingsfactor wordt weergegeven.



- Druk op de Blauwe knop op de afstandsbediening om in te zoomen of op de Gele knop om uit te zoomen.
- Schuif met de toetsen ◀►▲▼ door het gezoomde beeld.
- Oruk op de Rode knop om de zoommodus af te sluiten.

Op tijd zoeken

Met deze functie kunt u naar een bepaald punt gaan op de disc die wordt afgespeeld.

- Ga naar { Tijdlocatie } en druk op ▶ om in het tijdsveld te komen (uren:minuten: seconden).
- Geef met de toetsen 0-9 van het numerieke toetsenblok het punt op vanaf waar het afspelen moet beginnen. Druk ter bevestiging op OK.
 - \rightarrow De disc springt naar de geselecteerde tijd.

Opneembare DVD's bewerken

Deze recorder beschikt over verschillende bewerkingsopties voor tal van discs. U kunt de gegevens op de disc en de instellingen van een opneembare DVD wijzigen via het bewerkingsmenu. Als een DVD±R is gefinaliseerd, kunt u de titels niet meer bewerken. De bewerkte gegevens zijn mogelijk niet beschikbaar wanneer u de disc afspeelt op een andere DVD-speler.



De weergegeven opties van het bewerkingsmenu verschillen per situatie en

- type disc.
- De discnaam wijzigen
- De titel wijzigen
- De DVD compatibel maken (alleen DVD±RW)
- De disc finaliseren (alleen DVD±R)
- De gehele disc wissen (alleen DVD±RW)
- Videobewerking

Bewerken Disknaam Disknaam Disknaam Naan titel Afsluiten Afsluiten Compatibel Wis disk Videobewerk. ■ ■

Opnamen bewerken

Beeldindexscherm

In het beeldindexscherm worden de opnamen op een opneembare DVD weergegeven. Dit scherm wordt weergegeven op het TV-scherm wanneer u een opneembare DVD in de recorder plaatst of wanneer het afspelen wordt stopgezet.





Een beeldindexscherm bevat alle opgeslagen informatie over een opname:

- A Het indexbeeld van de titel
- B De gegevens van de titel (opnamelengte, opnamemodus en datum).
- © De lege ruimte waarop u kunt opnemen.

Handige tip:

 Als de disc niet is opgenomen met deze DVDrecorder, kan het formaat van het beeldindexscherm afwijken.

Opnamen bewerken (vervolg)

De discnaam/titel wijzigen

De recorder genereert automatisch een discnaam/titel. U kunt deze naam of titel wijzigen aan de hand van de onderstaande stappen.

- Plaats een opgenomen DVD in de recorder.
 Het beeldindexscherm wordt weergegeven.
- Of: druk op DISC.
- ② Druk op EDIT op de afstandsbediening.
 → Het bewerkingsmenu wordt weergegeven.
- 3 Ga naar { Disknaam } of { Naam titel } in het menu en druk op ►.
- Gebruik het alfanumerieke toetsenblok (0-9) om het teken/cijfer in te voeren of te bewerken.

→ Ga met de toetsen < ▶ naar het vorige of het volgende veld.</p>

5 Druk op **OK** om de wijzigingen te bevestigen.

Bewerkte DVD±RW-discs compatibel maken

De originele titels en verborgen scènes worden mogelijk nog weergegeven op de bewerkte DVD±RW als u de disc afspeelt op een andere DVD-speler. Met deze functie kunt u een bewerkte DVD±RW compatibel maken met andere spelers.

- Plaats een opgenomen DVD±RW in de recorder.
 - \rightarrow Het beeldindexscherm wordt weergegeven.
- Of: druk op DISC.
- Druk op EDIT op de afstandsbediening.
 Het bewerkingsmenu wordt weergegeven.
- Ga naar { Compatibel }, druk op ▶ en druk tot slot op OK.

Als de functie niet beschikbaar is voor selectie, betekent dit dat de disc al compatibel is.

Alle opnamen/titels wissen

Hiermee kunt u alle opnamen van de huidige opneembare DVD wissen.

- Plaats een DVD met opnamen in de recorder.
 Het beeldindexscherm wordt weergegeven.
- Of: druk op DISC.
- Druk op EDIT op de afstandsbediening.
 Het bewerkingsmenu wordt weergegeven.
- Selecteer { Wis disk } en druk op ▶ en vervolgens op OK.
- Er wordt een waarschuwing weergegeven. Druk op OK op de afstandsbediening om verder te gaan.
- Selecteer anders { Anular } in het menu en druk op OK om de bewerking te annuleren.

De DVD±R finaliseren

U moet een DVD±R finaliseren voordat u de disc kunt afspelen op andere DVD-spelers. Anders zou u de DVD±R uitsluitend kunnen afspelen op deze recorder.

Nadat u de DVD±R hebt gefinaliseerd, kunt u de disc niet meer bewerken of gebruiken voor opnamen. Zorg dat u alle opnamen en bewerkingen hebt voltooid voordat u de disc finaliseert.

- Plaats een opgenomen DVD±R in de recorder.
 Het beeldindexscherm wordt weergegeven.
- Of: druk op DISC.
- Druk op EDIT op de afstandsbediening.
 Het bewerkingsmenu wordt weergegeven.
- Selecteer { Afsluiten } en druk op ▶ en vervolgens op OK.
- Ir wordt een waarschuwing weergegeven. Druk op OK op de afstandsbediening om verder te gaan.

→ Het finalisatieproces is afhankelijk van de lengte van de opnamen

➔ Open de lade niet en zet de recorder niet uit tijdens het finaliseren. De disc kan zo onbruikbaar worden.

 Selecteer { Anular } in het menu en druk op OK om de bewerking te annuleren.

Een opname/titel verwijderen

U kunt een specifieke titel verwijderen van de disc. In het geval van een DVD±R kan de gewiste ruimte niet worden gebruikt voor andere opnamen.

- Plaats een opgenomen DVD in de recorder.
 Het beeldindexscherm wordt weergegeven.
- Of: druk op **DISC**.
- ② Ga met de toetsen ◄►▲▼ naar de gewenste titel.



- Oruk op de Rode knop op de afstandsbediening voor de optie { Verwijd. }.
- Er wordt een waarschuwing weergegeven. Druk op OK op de afstandsbediening om door te gaan.

➔ Voor DVD±RW-discs wordt in het beeldindexscherm 'Empty Title' (Lege titel) weergegeven wanneer een titel is verwijderd. De vrijgemaakte ruimte kan worden gebruikt voor nieuwe opnamen.

→ Voor DVD±R-discs wordt in het beeldindexscherm 'Deleted Title' (Gewiste titel) weergegeven wanneer een titel is verwijderd. Tijdens het afspelen wordt de verwijderde titel overgeslagen.

 Selecteer anders { Anular } in het menu en druk op OK om de bewerking te annuleren.

Opnamen bewerken (vervolg)

De disc vergrendelen/ ontgrendelen voor afspelen

U kunt ervoor kiezen om de opgenomen disc te vergrendelen, zodat deze niet bekeken kan worden.

Voordat u begint...

Schakel de functie Kinderslot in. Lees het hoofdstuk "Menuopties - Weergaveinstellingen - { Toegang } - { Kinderslot }" voor meer informatie.

- Plaats een opneembare DVD in de recorder.
 Het beeldindexscherm wordt weergegeven.
- Of: druk op DISC.
- Druk op de groene knop op de afstandsbediening om { Kinderslot } in te schakelen.
- Wanneer de disc eenmaal is vergrendeld, hebt u een viercijferige pincode nodig om de disc af te spelen of te ontgrendelen.

De opgenomen titel beveiligen (DVD±RW)

U kunt titels op een DVD±RW beveiligen om te voorkomen dat de opnamen per ongeluk worden verwijderd of bewerkt.

- Plaats een opgenomen DVD±RW in de recorder.
 Het beeldindexscherm wordt weergegeven.
- Of: druk op DISC.
- ② Ga met de toetsen ◀▶▲▼ naar de gewenste titel.
- Oruk op de Blauwe knop op de afstandsbediening voor de optie { Beveiligen }.
- Als de titel eenmaal beveiligd is, kunt u de Blauwe knop gebruiken voor de optie { Ontgrendel }. Selecteer deze optie om de beveiliging uit te schakelen.



Video's bewerken

Met deze recorder kunt u opnamen bewerken. U kunt hoofdstukmerktekens invoegen/ verwijderen of ongewenste scènes verbergen.



In de videobewerkingsmodus wordt de volledige opname afgespeeld, inclusief de verborgen scènes.

- Plaats een opgenomen DVD in de recorder.
 Het beeldindexscherm wordt weergegeven.
- Druk op **DISC** op de afstandsbediening.
- Ga met de toetsen < > A vaar de titel die u wilt afspelen en druk op > II om te beginnen met afspelen.
- 3 Zoek met de toetsen ◀◀ / ►► of ◀ / ► op de afstandsbediening naar de scène die u wilt bewerken en druk dan op ►II om het afspelen te pauzeren.
- Druk op EDIT op de afstandsbediening.
 Het videobewerkingsmenu wordt weergegeven.



Opnamen bewerken (vervolg)

Oruk op de afstandsbediening op de knop met dezelfde kleur om de opties onderaan in het menu te gebruiken.



{ Geen Hfdst }

Rode knop – Hiermee verwijdert u alle hoofdstukmerktekens in de huidige titel.

{ Hoofdstuk }

Groene knop – Hiermee opent u het bewerkingsmenu voor hoofdstukken.



{ Voegen }

Selecteer deze optie als u het huidige hoofdstuk wilt samenvoegen met het voorgaande hoofdstuk. Opmerking: als de twee hoofdstukken

verborgen zijn, wordt het samengevoegde hoofdstuk ook verborgen.

{ Terug }

Selecteer deze optie om terug te gaan naar het vorige scherm.

{ Splitten }

Selecteer deze optie om een nieuw hoofdstukmerkteken in te voegen op het huidige afspeelpunt. Op deze manier kunt u gemakkelijk naar een bepaald punt in de opname gaan of een bepaald hoofdstuk verbergen.

{ **Verbergen** }/ { **Tonen** } Selecteer deze optie als u het huidige hoofdstuk wilt verbergen of weergeven. Tijdens het afspelen wordt het verborgen hoofdstuk niet weergegeven.

203

Opnamen bewerken (vervolg)

{ Titel }

Gele knop – Hiermee opent u het titelbewerkingsmenu.



{ **Opsplitsen** } (alleen voor DVD±RW) Selecteer deze optie om een nieuwe titel te maken vanaf het huidige afspeelpunt. De bestaande titel wordt in twee titels opgesplitst.

Waarschuwing! Wanneer u een titel hebt verdeeld, kan dit niet meer ongedaan worden gemaakt.

{ Toevoeg. }

Hiermee kunt u een nieuwe opname starten na de laatste opname.

- Druk op P + /- om het juiste TV-programma te selecteren. Druk op **REC** om de huidige opname toe te voegen.

{ Terug }

Selecteer deze optie om terug te gaan naar het vorige scherm.

{ Indexafb. }

Selecteer deze optie als u de huidige scène wilt gebruiken als het indexbeeld. **Opmerking:** in het beeldindexscherm fungeert het eerste frame van een opname normaal gesproken als het indexbeeld van de titel.

{ Verbergen } / { Tonen }

Blauwe knop – Hiermee kunt u het huidige hoofdstuk weergeven of verbergen.

Handige tips:

In de videobewerkingsmodus worden alle

verborgen hoofdstukken afgespeeld.

 U kunt de te verbergen of tonen scènes alleen binnen een titel selecteren.

- Het aantal hoofdstukmarkeringen dat u in een titel kunt invoegen, is beperkt.

Menuopties

Navigeren door het systeemmenu

In het systeemmenu staan diverse instellingsopties voor de recorder.



- Druk op HOME op de afstandsbediening.
 Het hoofdmenu wordt weergegeven.
- ② Ga naar { Instell. } en druk op OK.
 → Het menu met systeeminstellingen wordt weergegeven.

	Instell.
	Taal
	Opnemen
	Afspelen
	Video-uitg.
	Audio-uitg.
	Tuner
	Installatie

Verplaats met de toetsen ▲▼◀▶ de selectiebalk omhoog/omlaag/naar links/naar rechts om door de menuopties te navigeren.
 → Op de volgende pagina's vindt u instructies en een toelichting bij de opties.

→ Als de optie grijs is, is de functie niet beschikbaar of kan deze op dat moment niet worden gewijzigd.

- Oruk op OK om de selectie of nieuwe instelling te bevestigen.
- Als u terug wilt naar het vorige menuscherm, drukt u op
- **5** Druk op **HOME** om af te sluiten.

Opmerking:

Lees het hoofdstuk "Vóór de opnamen -Standaard opname-instellingen" voor meer informatie over de instelling { Opnemen }.

Taalinstellingen (de standaardinstellingen zijn onderstreept)			
Audiotaal	Selecteer de voorkeur voor gesproken taal voor Digital Terrestrial Tuner-ontvangst (DTT), DVD's met meerdere soundtracks, VCD's met meerdere audiokanalen of DVD±R/±RW's die zijn opgenomen met 5.1 meerkanaals geluid.		
Menutaal	Selecteer de taal voor het schermmenu van de recorder. Deze instelling wordt overzenomen van de basisinstallatie.		
	 Opmerkingen: Als de geselecteerde gesproken taal of ondertitelingstaal niet op de disc staat, wordt de standaardtaal gebruikt. Bij sommige DVD's kan alleen via het menu van de DVD een andere gesproken taal of taal voor de ondertiteling worden gekozen. 		
Ondert.taal	Selecteer de gewenste taal voor de ondertitels voor het afspelen van DVD's en de Digital Terrestrial Tuner-ontvangst (DTT).		
Twee talen	Selecteer de opnametaal die moet worden gebruikt voor TV-programma (alleen analoge TV-kanalen) die worden uitgezonden met een extra gesproken taal. Bijvoorbeeld een programma in het Engels en Spaans, waarbii Spaans de tweede taal is		al die moet worden gebruikt voor TV-programma's alen) die worden uitgezonden met een extra beeld een programma in het Engels en Spaans, ede taal is.
	{ <u>Taal I</u> }	{ Taal I } – Oorspronkelijke taal van de uitzending.	
	{ Taal II } – Extra taal van de uitzending.		

Weergave-instellingen (de standaardinstellingen zijn onderstreept)				
Toegang Nieuwe pincode. Voer de gewenste PIN in.	 U wordt gevraagd de viercijferige pincode in te voeren. Als u voor de eerste keer een pincode invoert, kunt u zelf een code kiezen met de toetsen 0-9 van het numerieke toetsenblok op de afstandsbediening. Bent u de viercijferige code vergeten, voer dan '1504' in. Vervolgens voert u twee keer de nieuwe pincode in. 			
— Kinderslot:	Met deze functie voorkomt u dat kinderen naar bepaalde discs of bepaalde opnametitels op de harde schijf kijken.			
	{ <u>Uit</u> }	_	Alle discs kunnen worden afgespeeld.	
	{ A an }	-	Hiermee schakelt u het kinderslot in. U moet een viercijferige code invoeren voordat u de vergrendelde disc of titel kunt afspelen.	
	Opmerking: – Als de functi Lock) onder telkens want de groene l te schakelen	e is ing aan in neer u knop o	eschakeld, wordt het bericht Kinderslot (Child het scherm met gekleurde opties weergegeven, in het inhoudsmenu een titel selecteert. Druk op p de afstandsbediening om het kinderslot in of uit	
Wijzig PIN:	Een nieuwe pincode instellen. Volg de instructies in het menu om de pincode te wijzigen.		stellen. Volg de instructies in het menu om de	
	Opmerking: u kunt de wijziging ongedaan maken door op BACK op de afstandsbediening te drukken.			
Display				
	Hiermee stelt u	het niv	yeau in van de weergaven op het scherm.	
	{ Volledig }	_	Er wordt altiid volledige informatie weergegeven.	
	{ Beperkt }	_	De Help-tekst en de gekleurde knoppenbalk worden niet weergegeven.	
Helderheid	Hiermee stelt u	de hel	derheid van het display op het voorpaneel in.	
voorpaneel:	{ <u>Helder</u> }	_	Normale helderheid.	
	{ Gedimd }	_	Gemiddelde helderheid.	
	{ Uit }	_	Hiermee schakelt u het display uit.	

BC	Deze functie i met het menu	Deze functie is uitsluitend van toepassing op VCD/SVCD. Met PBC met het menu op het display Video CD's (2.0) interactief weergevo		
	{ <u>Uit</u> }	_	De VCD/SVCD slaat het indexmenu over en begint direct vanaf het begin van de disc af te spelen.	
	{ A an }	_	Het indexmenu (indien beschikbaar) wordt op het TV-scherm weergegeven nadat u een VCD/SVCD in de lade hebt geplaatst.	

Instellingen voor Video-uitgang (de standaardinstellingen zijn onderstreept)			
Beeldformaat	Het beeldformaat kan a	aan de TV worden aangepast.	
	{	Voor een breedbeeld-TV (beeldverhouding 16:9).	
	{ 4:3 Panscan } -	Voor een volledig beeld waarvan de zijkanten zijn afgekapt.	
	{ 4:3 Letterbox } –	Een 'breedbeeld' met boven en onder het beeld een zwarte balk.	
Actieve video-uitv.	Kies het juiste type vide recorder en de TV.	eo-uitgang voor de video-aansluiting tussen de	
	{ <u>SCART (RGB)</u> } -	Voor SCART-aansluiting.	
	{ Comp. Video (YUV	 /) }- Voor componentvideo-aansluiting. Ga naar de instelling { Videoformaat } als u de functie Progressive Scan wilt activeren. 	
	{ HDMI-output } –	Voor HDMI-videoaansluiting.	
	Opmerking: de instell of Composite (CVBS)-v	ling voor video-uitgang is niet nodig voor S-Video video-aansluiting.	
Video-indel.	Deze functie is alleen va U kunt kiezen tussen tv Controleer met welk fo	an toepassing bij een Componentvideo-aansluiting. wee videoformaten: Progressive en Interlaced. ormaat uw TV compatibel is.	
	{ <u>Geïnterl.</u> } –	Voor TV's die niet compatibel zijn met Progressive Scan-video.	
	{ Progressive } -	Selecteer deze optie als uw TV compatibel is met Progressive Scan.	
	Opmerking: als u een bestaat de kans dat u he geval 15 seconden totd Scan als volgt uit: 1) Haal de stekker van 2) Houd I◀◀ op het v apparaat weer in he	instelling kiest die incompatibel is met uw TV, elemaal geen beeld te zien krijgt. Wacht in dat at het scherm zich herstelt of zet de Progressive de recorder uit het stopcontact. voorpaneel ingedrukt terwijl u de stekker van het et stopcontact steekt.	
Zwartnivoau	Past de klaundynamiek	Noor NITC disc on	
Zwartniveau	{ Normaal } –	Normaal kleurencontrast	
	{ Verbeterd } -	Hiermee wordt het kleurencontrast verbeterd en wordt het beeld van een NTSC-compatibele DVD helderder.	

209

Instellingen voor Video-uitgang (de standaardinstellingen zijn onderstreept)			
HDMI-output	Deze functie is alleen beschikbaar als u een HDMI-apparaat hebt aangesloten. Deze optie is alleen beschikbaar als u { Actieve video-uitv. } hebt ingesteld op { HDMI-output }.		
	{ <u>Auto</u> }	-	De video-uitvoer volgt automatisch de optimale beeldresolutie.
	{ Orig. }	-	De video-uitvoer volgt de originele beeldresolutie van de HDMI-TV.
	{ Handm. inst. }	-	Selecteer de videoresolutie aan de hand van de mogelijkheden van de aangesloten HDMI-TV of het HDMI-apparaat: { 480p }, { 480i }, { 576p }, { 576i }, { 720p }, { 1080i }.
	Opmerking: heb niet gelijktijdig inve CVBS, YUV of S-V	ot u als oer vi ⁄ideo)	s instellingen { 720p } of { 1080i } gekozen, dan kan a andere videoaansluitingen (bijvoorbeeld SCART, worden weergegeven.

Audio-instellingen	(de standaardinstellingen zijn onderstreept)
--------------------	--

Audio-uitg.	U hoeft deze instelling alleen te gebruiken als de recorder via de COAXIAL (DIGITAL OUT)-aansluiting is aangesloten op andere audio-/ videoapparaten.		
	{ <u>Todo</u> }	-	Selecteer deze optie als het aangesloten apparaat een ingebouwde meerkanaals decoder heeft die een van de meerkanaals audioformaten (Dolby Digital, MPEG-2) ondersteunt.
	{ PCM }	-	Selecteer deze optie als het aangesloten apparaat geen meerkanaals geluid kan decoderen. De meerkanaals Dolby Digital- en MPEG-2-signalen worden omgezet naar PCM (Pulse Code Modulation).

Audio-instellinger	1 (de standaardinst	ellingen	zijn onderstreept)	
HDMI-audio	U hoeft deze instelling alleen te gebruiken als de recorder via de HDMI OUT-aansluiting is aangesloten op de TV of een ander weergaveapparaat.			
	{ <u>Auto</u> } { Uitschakele	- n}-	Selecteer deze optie voor meerkanaals geluid via de HDMI-aansluiting. Selecteer deze optie als het aangesloten apparaa het geluid niet via de HDMI-aansluiting kan uitvoeren, of als de geluidsindeling niet wordt ondersteund door de HDMI-aansluiting (bijv. projector, SACD).	
	 Opmerkinge Gebruik ee het weerga U kunt niet CPPM-broi de HDMI-a 	n: n ander veappar naar SA nen (C ansluitir	e audio-aansluiting tussen de recorder en de TV of aat, zodat het geluid kan worden weergegeven. ACD's of tegen kopiëren beveiligde DVD-Audio ontent Protection for Playable Media) luisteren via 1g.	
Geluidsmodus	U hoeft deze instelling alleen te gebruiken als de recorder via de AUDIO OUT L/R-aansluitingen is aangesloten op andere audio-/ videoapparaten.			
	{ <u>Stereo</u> }	-	Het geluid komt uit twee luidsprekers (linker- en rechterkanaal). Gebruik deze instellin wanneer de recorder is aangesloten op een TV of stereosysteem.	
	{ Surround }	-	Selecteer deze optie als het aangesloten audio-/ videoapparaat geschikt is voor Dolby Surround. Meerkanaals Dolby Digital en MPEG-2 zijn samengevoegd tot een Dolby Surround- compatibel uitgangssignaal voor twee kanalen.	
Nachtmodus	In de nachtmod volumes worde hoorbaar nivea	dus wor en verza iu.	den lage geluidsvolumes geoptimaliseerd. Hoge cht en lage volumes worden verhoogd naar een	
	{ A an }	_	Hiermee schakelt u de nachtmodus in.	
	{ <u>Uit</u> }	-	Hiermee schakelt u de nachtmodus uit. Selecteer deze optie wanneer u wilt genieten van surround-geluid met volledig dynamisch bereik.	

Tunerinstellingen			
Progr. preferidos	Definieer uw favoriete kanalen waartoe u snel toegang krijgt met de kno voor programma omhoog/omlaag (${f P}+-$) op de afstandsbediening.		
	{ Analoog }	Hiermee stelt u een lijst op van favoriete analoge TV-kanalen.	
	{ Digitale TV }	Hiermee stelt u een lijst op van favoriete digitale TV-kanalen (DTT).	
	{ Digitale radio }	Hiermee stelt u een lijst op van favoriete digitale radiokanalen.	
	☑ 1 BBC ☑ 2 RTL4 □ 3 ARD ☑ 4 ORF2 □ 5 ☑ 6 TELET □ 7		
	✓ – Mark afstar	eer uw favoriete kanalen met de knop OK op de Idsbediening (of maak de markering ongedaan).	
	Opmerking: ongemark betreffende cijfertoets o	xeerde kanalen □ zijn alleen toegankelijk door de p de afstandsbediening in te drukken.	
Kan. Sorteren	Wijzig de volgorde van o	de opgeslagen kanalen naar eigen voorkeur.	
	{ Analoog }	De vooraf ingestelde volgorde voor analoge TV- kanalen instellen.	
	{ Digitale TV }	De vooraf ingestelde volgorde voor digitale TV- kanalen (DTT) instellen.	
	{ Digitale radio }	De vooraf ingestelde volgorde voor digitale radiokanalen instellen.	
	01 BBC 02 RTL4 03 ARD 04 ORF2 05 06 TELET 07	01 BBC 01 RTL4 02 RTL4 02 ARD 03 ARD 03 ORF2 04 ORF2 01 BBC 04 05 06 TELET 05 06 TELET 07 07 07 07 07	
	 Selecteer met de kno druk op muw k Plaats de selectiebalk kanaal wilt gebruiker 	oppen ▲▼ het kanaal dat u wilt verplaatsen en euze te bevestigen. < op het vooraf ingestelde nummer dat u voor het n en druk op ◀ om te bevestigen.	



Tunerinstellingen		
Analoge install.	Activeer het automatis gecodeerde TV-kanale	sch zoeken naar analoge TV-kanalen en installeer n of stel deze handmatig in.
— Autom. install.:	Utilisez cette option pour rechercher et installer rapidement toute chaînes TV analogiques disponibles dans votre région.	
	{ Aut. zoeken }	 Druk op OK op de afstandsbediening om de TV-kanalen automatisch te zoeken en de eerde opgeslagen analoge kanalen te vervangen. Dit kan enkele minuten duren.
	Zodra het apparaat kla weergegeven.	ar is, wordt het aantal gevonden kanalen
Handm. inst.:	Deze instelling gebruik verkeerde tunersignale	t u alleen als bij de automatische installatie en zijn gedetecteerd.
	{ Invoermodus }	 Gebruik de toetsen ▲▼ om de optie te selecteren voor handmatig zoeken op basis van kanaaltoewijzing of frequentie { MHz (frequentie), S-CH. (speciaal kanaal), CH (kanaal) } en druk vervolgens op OK.
	Opmerking: S-CH (S kanalen.	peciaal kanaal) verwijst naar specifieke hyperband-
	{ Invoer }	 Gebruik het alfanumerieke toetsenblok 0-9 om een frequentiewaarde of een kanaalnummer in te voeren en druk vervolgens op OK.
	{ Voorkz. }	 Voer met het alfanumerieke toetsenblok 0-9 het voorkeuzenummer in voor het kanaal dat u wilt opslaan (bijv. "001") en druk vervolgens op OK.
	{ Naam voorkz. }	 Gebruik het alfanumerieke toetsenblok 0-9 om de naam van het voorkeuzekanaal in te voeren en druk vervolgens op OK. Alle kanaler kunnen een naam van maximaal vier tekens hebben.

Tunerinstellingen

runerinsteilingen			
Handm. inst.: (Manual install)	Deze instelling gebruikt u alleen als bij de automatische installatie verkeerde tunersignalen zijn gedetecteerd.		
	{ Decoder }	-	Selecteer { Aan } als het huidige TV-kanaal wordt uitgezonden via gecodeerde TV-signalen die alleen goed te zien zijn als er een decoder is aangesloten op de EXT2 VCR/SAT-aansluiting.
	{ Tv-systeem }	-	Hiermee stelt u het TV-systeem in dat de minste vervorming geeft van beeld en geluid. Ga voor meer informatie naar de laatste pagina van het hoofdstuk over TV-systemen.
	{ Fijnafstemmen }	-	Gebruik de toetsen ▲▼ om de frequentie van het TV-kanaal bij te stellen als de ontvangst slecht is, en druk op OK om te bevestigen.
	{ NICAM }	-	NICAM is een systeem voor het overbrengen van digitaal geluid. Met NICAM kunt u één stereokanaal of twee afzonderlijke monokanalen overbrengen. Selecteer { Aan } om de geluidsoverdracht te verbeteren of { Uit } als de ontvangst slecht is.
Digitale installatie	Hiermee activeert u h vervolgens worden ge toegevoegd en wordt	het z eïnst t de	oeken naar digitale TV-/radiokanalen, die alleerd. Verder worden nieuwe kanalen sterkte van het overdrachtssignaal gecontroleerd.
— Volledig:	Druk op OK om te b digitale kanalen. Als g TV-/radiokanalen verv af te sluiten.	pegin gevol vang	nen met het zoeken naar en de installatie van g hiervan worden eerder opgeslagen digitale en. Wanneer dit voltooid is, drukt u op OK om
— Bijw.:	Druk op OK om te beginnen met het zoeken naar en de installatie van nieuwe kanalen. Alleen de nieuwe kanalen worden aan de huidige voorkeurlijst toegevoegd, na de laatste voorkeurzender. Met nieuwe kanalen worden de kanalen bedoeld die momenteel niet zijn geïnstalleerd. Wanneer dit voltooid is, drukt u op OK om af te sluiten.		
Check sign.:	Druk op OK om de s tuner weer te geven. de antenne. Gebruik e ander kanaal in te stel te controleren. Plaat	signa Dit de to ellen cs de	alsterkte en kwaliteitsinformatie over de digitale helpt u bij het vinden van de juiste positie voor oetsen ▲▼ om een andere frequentie of een en druk op OK om de kwaliteit van het signaal antenne waar de signaalkwaliteit het grootst is.

tellingen (de standa	ardinstellingen zijn or	nderstreept)
ok	Stel de klok van de timeropnamen geb	e recorder in - anders kunt u geen functies voor oruiken.
- Voorkz. klok:	De tijd en datum k als het opgeslagen	xunnen automatisch op de recorder worden ingestelc TV-kanaal een tijdssignaal uitzendt.
	{ <u>Auto</u> }	 De recorder detecteert automatisch het eers kanaal dat de tijd/datum uitzendt.
	{ AXXX } (voorke	eurkanaal) – Selecteer het TV-kanaal dat u wilt gebruiken voor het uitzenden van tijd en datum.
- Tijd:	Hiermee stelt u de	e tijd met de hand in.
	{ 00 : 00 : 00 }	 Gebruik de toetsen ▲▼ om uren en minute in te stellen. Gebruik ◀▶ keys voor verplaatsingen binnen het invoerveld. Druk o OK als u klaar bent.
- Datum:	Hiermee stelt u de datum met de hand in.	
	{ 01/ 01/ 2007 }	 Gebruik de toetsen ▲▼ om dag, maand en j in te stellen en gebruik ◀▶ voor verplaatsingen binnen het invoerveld. Druk o OK als u klaar bent.
nd	Selecteer uw land o	om automatisch af te stemmen op de kanalen.
standsbed.	Dit hoeft u alleen in te stellen als u meerdere Philips-afstandsbedieningen binnen dezelfde ruimte øebruikt.	
	{ <u>Orig.</u> }	 Hiermee schakelt u de bedieningsfunctie van tweede afstandsbediening uit.
	{ DVD }	 Hiermee activeert u de bediening van de recorder via de afstandsbediening van de Phil DVD-speler (niet meegeleverd).
o-modus	In deze modus wordt energie bespaard.	
	{ Uit }	 De klok wordt op het display van de recorde weergegeven wanneer het apparaat stand-by staat.
	{ <u>Aan</u> }	 Wanneer de recorder stand-by wordt gezet, wordt het display uitgeschakeld om energie t besparen.
		wordt het display uitgeschake besparen.

	schakelen als de	Selecteer deze optie om de stand-bymodus van de recorder in te schakelen als deze gedurende een langere periode niet wordt gebruikt.	
	{ <u>Aan</u> }	 Hiermee wordt automatisch de stand-bymodu ingeschakeld als de weergave langer dan 10 minuten wordt gepauzeerd of gestopt. 	
	{ Uit }	 Hiermee schakelt u de automatische stand- byfunctie uit. 	
VivX(R) VOD	Geeft de DivX® VOD-registratio en kopen via de	⁹ VOD-registratiecode weer. Philips levert u de DivX [®] ecode (Video On Demand) waarmee u video's kunt hure ⊵ DivX [®] VOD-service.	
	Met de registra VOD-service oj video vanaf de o deze recorder l	tiecode kunt u video's huren en kopen via de DivX® p www.divx.com/vod. Volg de instructies en kopieer de computer naar een opneembare disc, zodat u de video oj kunt afspelen.	
	Opmerking: W worden afgespe divx.com/vod.	/ideo's die u downloadt van DivX [®] VOD kunnen alleen æld op deze recorder. Meer informatie vindt u op www.	
'ersie-info	Geeft gegevens informatie over informatie hebt	over de systeemversie weer. In dit scherm vindt u de huidige firmwareversie van de recorder. Deze u wellicht nodig om de firmware online bij te werken.	

Overige informatie

Progressive Scan instellen

(alleen voor TV's met Progressive Scan) Bij de functie Progressive Scan worden tweemaal zoveel frames per seconde weergegeven als bij geïnterlinieerd scannen (normaal TV-systeem). Met bijna het dubbele aantal lijnen biedt Progressive Scan een hogere beeldresolutie en -kwaliteit.

Voordat u begint...

Sluit de recorder aan op een TV met
Progressive scan via de Y Pb Pr-aansluiting.
Breng ook de andere basisaansluitingen aan en stel de recorder in.

- Zet de TV op het juiste weergavekanaal voor de recorder.
- Zet de recorder aan en druk op HOME op de afstandsbediening.
 - ➔ Het hoofdmenu wordt weergegeven.
- Ga naar { Instell. } en druk op OK.
 → Het menu met systeeminstellingen wordt weergegeven.
- **4** Ga naar { **Video-uitg.** } en druk op **OK**.

Instell.	Video-uitg.
Taal	
Opnemen	
Afspelen	
Video-uitg.	Zwartniveau
Audio-uitg.	HDMI-output
Tuner	
Installatie	

Ga naar { Actieve video-uitv. } > { Comp. Video (YUV) } in het menu en druk op OK om te bevestigen.

- Ga naar { Video-indel. } > { Progressive } in het menu en druk op OK om te bevestigen.
- Lees de instructies bij de TV en bevestig de bewerking met OK.
 De setup is voltooid en u kunt nu met volle

teugen genieten van kwalitatief hoogstaande beelden.

- Selecteer anders { Anular } en druk op OK om naar het vorige menu te gaan.
- 8 Sluit af met HOME.

Als de TV geen beelden weergeeft:

- Haal de stekker van de DVD-recorder ~MAINS uit het stopcontact.
- Houd I op het voorpaneel ingedrukt terwijl u de stekker van het apparaat weer in het stopcontact steekt.

Handige tip:

 - Niet alle Progressive Scan-TV's zijn volledig compatibel met deze recorder. Hierdoor worden onnatuurlijke beelden weergegeven wanneer u een DVD-videodisc afspeelt in de modus Progressive Scan. Is dit het geval, schakel dan Progressive Scan uit op de recorder en op de TV.

 Als de HDMI-uitgang is uitgeschakeld, wordt het Progressive-signaal omgezet in een Interlacesignaal.

De nieuwste software installeren

Philips biedt regelmatig software-upgrades aan voor nog meer gebruiksplezier.

Let op! Tijdens de upgrade mag de stroomvoorziening niet worden onderbroken!

Schakel de recorder in en druk op HOME op de afstandsbediening.

→ Het hoofdmenu wordt weergegeven.

 ② Selecteer { Instell. } en druk op OK.
 → Het menu met systeeminstellingen wordt weergegeven.

Instell.	Installatie	
Taal		
Opnemen	Land	
Afspelen	Afstandsbed.	
Video-uitg.	Eco-modus	
Audio-uitg.	Aut.standby	
Tuner	DivX VOD	
Installatie	Versie-info	

- Selecteer { Installatie }.
- Selecteer { Versie-info } in het weergegeven menu.

➔ Noteer de huidige softwareversie.

- Ga naar de Philips-website 'www.philips.com/support' en controleer of er nieuwe software-upgrades beschikbaar zijn. Download de software naar een CD-R.
- Druk op OPEN/CLOSE aan de voorkant van de recorder om de lade te openen.
- Blaats de CD-R in de lade en druk opnieuw op OPEN/CLOSE▲.

→ De nieuwe software wordt automatisch op de recorder geïnstalleerd.

Veelgestelde vragen

Welk type disc dien ik te gebruiken om op te nemen?

U kunt alleen opnemen op DVD±R-, DVD±RW- of DVD+R DL-discs. DVD±R/ ±RW is het meest compatibele opneembare DVD-formaat dat tegenwoordig verkrijgbaar is. De discs zijn compatibel met de meeste DVD-videospelers en DVD-ROM-stations van computers.

Hoeveel capaciteit heeft een DVD±R/ ±RW?

4,7 GB of het equivalent van 6 CD's. U kunt slechts één uur aan opnamen van de hoogste kwaliteit (DVD-standaard) op één disc opslaan en ongeveer 8 uur aan opnamen van de laagste kwaliteit (VHS-standaard). De opnamemodus geeft het aantal uren aan dat op één disc kan worden opgeslagen.

Wat is het verschil tussen DVD±R en DVD±RW?

Op DVD+R-discs kan één keer worden opgenomen. De gegevens op DVD±RW-discs kunnen worden verwijderd en er kan op deze discs dan ook meerdere keren worden opgenomen. Op een DVD±R-disc kunt u meerdere sessies opnemen, maar zodra de disc vol is, kunt u deze niet meer gebruiken voor opnamen. Op een DVD±RW kunt u meerdere keren opnemen.

Kan ik een VHS-band of DVD vanaf een externe speler kopiëren?

Ja, maar alleen als de VHS-band of de DVD niet tegen kopiëren is beveiligd

Wat is de DV IN-aansluiting?

Met DV of i.LINK kunt u een met DV uitgeruste camcorder aansluiten op deze recorder via één DV-kabel voor de invoer en uitvoer van audio-, video-, gegevens- en bedieningssignalen.

- Deze recorder is alleen compatibel met DV-camcorders (DVC-SD). Digitale satelliettuners en VHS-videorecorders zijn niet compatibel.
- U kunt slechts één DV-camcorder tegelijk aansluiten op deze recorder.
- U kunt deze recorder niet bedienen vanaf externe apparaten die zijn aangesloten op de DV IN-aansluiting.

Wat zijn titels en hoofdstukken?

Net zoals een boek bevat een DVD titels en hoofdstukken. Een titel is doorgaans een volledige film en wordt verdeeld in hoofdstukken of individuele scènes.



Programma's worden opgenomen als één titel die uit een of meer hoofdstukken bestaat, afhankelijk van de opname-instellingen.

Hoe kan ik titels en hoofdstukken instellen?

De recorder maakt automatisch een nieuwe titel telkens wanneer u een nieuwe opname start. U kunt vervolgens handmatig of automatisch (met specifieke intervallen) hoofdstukken toevoegen aan deze opnamen.

Wat gebeurt er bij het finaliseren van een disc?

Finaliseren betekent dat u de disc vergrendelt, zodat er niet meer op kan worden opgenomen. Dit is alleen vereist voor DVD±Rdiscs. De disc is dan compatibel met vrijwel alle DVD-spelers. Wilt u een disc niet finaliseren, zet de opname dan gewoon stop en verwijder de disc. Als er nog ruimte beschikbaar is op de disc, kunt u deze nog steeds gebruiken om op te nemen.

Zijn de opnamen van goede kwaliteit?

U kunt uit verschillende kwaliteitsniveaus kiezen. Deze niveaus variëren van hoge kwaliteit bij "HQ" of een opnametijd van I uur, tot VHS-kwaliteit bij "SEP" of een opnametijd van 8 uur.

Opnamemodus	Het aantal uren aan opnamen dat kan worden opgeslagen op een lege opneembare DVD-disc	
	DVD±R/ DVD±RW	DVD+R Double Layer
HQ (high quality)	1	1 hr 55 mins
SP (standard play)	2	3 hrs 40 mins
SPP (standard play plus)	2.5	4 hrs 35 mins
LP (long play)	3	5 hrs 30 mins
EP (extended play)	4	7 hrs 20 mins
SLP (super long play)	6	11 hrs 5 mins
SEP (super extended play)	8	14 hrs 45 mins

Wat is DVB?

Digital Video Broadcasting (DVB) is een standaard voor digitale televisie die wordt onderhouden door het DVB Project. Deze recorder beschikt over een ingebouwde digitale TV-tuner (DVB-T) waarmee ongecodeerde digitale video- en radiouitzendingen via een terrestrische antenne kunnen worden ontvangen. Zo beschikt u over de meest hoogwaardige digitale geluids- en videokwaliteit.

Op een frequentieband kunnen meerdere stations uitzenden en er kunnen ook andere mediaservices, zoals stadsgidsen en webinhoud, worden toegevoegd. Het aantal zenders dat ongecodeerde uitzendingen verzorgt, kan per land verschillen.

Wat is HDMI?

High-Definition Multimedia Interface (HDMI) is een ultrasnelle digitale interface die nietgecomprimeerde High Definition-video en digitaal meerkanaals geluid kan overbrengen. Het geluid en beeld zijn hierbij van een uitstekende kwaliteit en volledig vrij van ruis. HDMI is volledig compatibel met DVI.

Door de HDMI-standaard is er geen video- of geluidsuitvoer mogelijk wanneer u HDMI- of DVI-producten zonder HDCP (Highbandwidth Digital Content Protection) aansluit.

Wat is MHEG?

Multimedia and Hypermedia Information Coding Expert Group (MHEG) is een ISOcodeerstandaard voor multimedia- en hypermediagegevens. Deze is ontwikkeld voor de vereenvoudiging van het gebruiken en uitwisselen van gegevens voor diverse toepassingsgebieden zoals spelletjes, elektronische publicatie en andere toepassingen. Abonnees van digitale TV kunnen op apparaten met MHEG door een scherm met menuopties met speciale koppelingen navigeren.

Waarom duurt het zo lang om de inhoud op mijn USB-apparaat weer te geven?

- Mogelijk is dit te wijten aan het grote aantal bestanden (meer dan 500 bestanden en mappen) of de grootte van de bestanden (groter dan 1 MB).
- Mogelijk zijn er andere niet-ondersteunde bestanden in het apparaat dat het systeem probeert te lezen/weer te geven.

Wat als ik niet-ondersteunde apparaten (bijv. een USB-muis of een toetsenbord) aansluit op het systeem?

Door het apparaat kan het systeem instabiel worden. Verwijder het niet-ondersteunde apparaat en haal het netsnoer uit het stopcontact. Wacht enkele minuten, stop het netsnoer weer in het stopcontact en schakel het systeem opnieuw in.

Wat gebeurt er als ik een USB HDD aansluit?

HDD wordt niet ondersteund aangezien de grote opslagcapaciteit de navigatie erg bemoeilijkt. Breng de muziekbestanden (MP3) en de foto's (JPG) over naar een flashdrive.

Waarom detecteert het systeem mijn draagbare USB-speler niet?

Voor de draagbare speler is mogelijk software vereist en misschien hebt u op dit systeem geen toegang tot de inhoud (bijvoorbeeld afspeellijsten).

Welke bestandstypen ondersteunt het systeem?

Alleen FAT16 en FAT32 worden ondersteund, NTFS niet.

Waarom is de bestandsnaam anders dan de naam die op mijn computer wordt weergegeven (bijv. van "Good Bye.jpg" naar "Good_B~I.jpg")?

- De lengte van de bestandsnaam is ingekort door het bestandssysteem van het apparaat (FAT16), dat slechts acht (8) tekens toestaat.
- De computer toont mogelijk de volledige bestandsnaam als een ander bestandssysteem wordt ingesteld in het besturingssysteem.

Is gelijktijdige USB- en disc-weergave mogelijk?

Dit is vanwege het beperkte geheugen niet mogelijk. Bovendien is dan een andere gebruiksvriendelijke interface nodig om te kunnen navigeren.

Waarom kan ik de afbeeldingen op mijn apparaat niet draaien?

U kunt de afbeeldingen op een USB-apparaat alleen draaien als de afbeelding EXIF-gegevens bevat; deze worden door de meeste digitale camera's opgeslagen. Deze EXIF-gegevens zijn misschien verwijderd toen u met behulp van een beeldbewerkingsprogramma de afbeelding bewerkte of deze kopieerde vanuit een ander apparaat.

Waarom worden sommige van mijn muziekbestanden of films niet afgespeeld, of worden sommige foto's niet weergegeven? De muziekbestanden hebben mogelijk

verschillende formaten en bit-rates. Of de foto's hebben een te lage of hoge resolutie die niet wordt ondersteund door het systeem.

Problemen oplossen

WAARSCHUWING

Probeer in geen geval zelf het systeem te repareren, anders vervalt de garantie. Open het systeem niet zelf, anders loopt u het risico van een elektrische schok.

Controleer als er een fout optreedt eerst de onderstaande punten voordat u het systeem laat repareren. Neem contact op met de leverancier of Philips wanneer u het probleem na het volgen van deze tips niet kunt oplossen.

Probleem (Algemeen)	Oplossing
Geen stroom.	 Druk op de voorkant van de recorder op STANDBY-ON om het systeem aan te zetten. Controleer of het netsnoer goed aangesloten is en of er stroom op het stopcontact staat.
Op het display verschijnt het bericht 'IS THE TV ON? ' (Staat de TV aan?)	 De recorder werkt niet totdat u de basisfuncties hebt ingesteld. Lees 'Stap 3: basisinstellingen van de recorder' voor meer informatie.
De knoppen op de recorder werken niet.	 Er is een technisch probleem. Haal de stekker van de recorder gedurende 30 seconden uit het stopcontact, en stop deze er vervolgens weer in. Als de recorder nog steeds niet werkt, dient u de standaardinstellingen van het apparaat te herstellen: Haal de stekker van de recorder uit het stopcontact. Houd op de voorkant van de recorder STANDBY-ON ingedrukt en stop de stekker van de recorder weer in het stopcontact. Laat STANDBY-ON los wanneer "INIT" wordt weergegeven op het display. Wacht tot de demo van de recorder over het display gaat schuiven. Druk nogmaals op STANDBY-ON om de recorder in te schakelen. Alle informatie die in het geheugen (programma's, tijd) is opgeslagen, wordt gewist. Het eerste menu met basisinstellingen wordt op de TV weergegeven.
De afstandsbediening werkt niet.	 Richt de afstandsbediening rechtstreeks op de sensor aan de voorkant van de recorder (niet op de TV). Verwijder eventuele voorwerpen tussen de recorder en de afstandsbediening. De batterijen zijn bijna leeg. Vervang de batterijen.

Probleem (Algemeen)	Oplossing
Geen beeld.	 Zet de TV aan en selecteer het juiste video-ingangskanaal voor de recorder. Ga naar kanaal I op de TV en doorloop vervolgens de kanalen totdat het gewenste TV-kanaal wordt weergegeven op het TV-scherm. Controleer de video-aansluiting tussen de recorder en de TV.
Geen geluid.	 Controleer de audio-aansluiting van de recorder. Lees 'Basisaansluitingen van de recorder - De audiokabels aansluiten' voor meer informatie. Stel de analoge of digitale uitgang correct in, op basis van het apparaat dat u op de recorder hebt aangesloten. Lees 'Menuopties - Audio-instellingen' voor meer informatie.
Geen TV-signaal ontvangen van de recorder.	 Controleer of de antennekabels goed zijn aangesloten. Lees het hoofdstuk "Stap I - Basisaansluitingen van de recorder - De antennekabels aansluiten" voor meer informatie. Installeer het TV-kanaal. Lees het hoofdstuk "Menuopties - Tunerinstellingen" voor meer informatie.
Het bericht 'Onbekende gegevens' (unknown data) wordt weergegeven.	 Dit bericht kan verschijnen als u een disc plaatst die niet is gefinaliseerd. DVD±R's die niet zijn gefinaliseerd, zijn erg gevoelig voor vingerafdrukken, stof en vuil. Hierdoor kunnen er problemen ontstaan tijdens het opnemen. Voer de volgende handelingen uit als u de disc nogmaals wilt gebruiken: Controleer of het oppervlak van de disc schoon is. Druk op de recorder op OPEN/CLOSE om de lade te openen. Plaats de disc in de lade, maar sluit deze niet. Houd op de afstandsbediening { 5 } ingedrukt tot de lade sluit. De recorder start de herstelprocedure. Als de disc is hersteld, wordt het beeldindexscherm weergegeven.
Het bericht "NO SIGNAL" (Geen signaal) wordt weergegeven.	 Controleer of de antennekabel goed is aangesloten. Geen antennesignaal voor het huidige kanaal en geen videosignaal van het externe ingangskanaal ontvangen (EXTI, EXT2, CAMI of CAM2). Als u de recorder aansluit op een kabelbox/satellietontvanger, controleer dan of deze aan staat.

223

Probleem (Afspelen)	Oplossing
De disc wordt niet afgespeeld.	 Plaats de disc met het etiket naar boven. Het kinderslot is ingeschakeld. Lees 'Menuopties - Playbackinstellingen - Kinderslot' voor meer informatie. Verkeerde regiocode. Als u deze recorder wilt gebruiken, moet de DVD zijn gecodeerd voor ALL regions (Alle regio's) of Region 2 (Regio 2). De disc is leeg of het type disc is niet geschikt. Lees 'Afspelen vanaf een disc - Afspeelbare discs' voor meer informatie. Controleer of er geen krassen op de disc zitten en of deze niet is verbogen.
Het beeld is vervormd of zwart-wit tijdens het afspelen.	 De disc komt niet overeen met het kleurensysteem van de TV (PAL/NTSC). De disc is vuil. Maak de disc schoon. Het beeld is soms lichtelijk vervormd. Dit is geen defect.
Er is een beeld- of geluidsstoring in de TV- ontvangst.	 Controleer of de antennekabel goed is aangesloten. Stem uw TV-kanaal af. Stem uw TV-kanaal af. Lees "Menuopties - Tunerinstellingen - { Analoge install. } - { Handm. inst. } - { Fijnafstemm. }" voor meer informatie.
Er komt een vervormd geluid uit een aangesloten hifi- versterker.	 Sluit geen kabels van de recorder op de 'Phono'-ingang van uw versterker aan. Wilt u 5.1-muziekdiscs afspelen (CD met DTS-audio), sluit de COAXIAL-DIGITAL OUT-aansluiting van deze recorder dan aan op de digitale DTS-ontvanger. Ondersteunt de ontvanger geen DTS, dan is het geluid mogelijk vervormd.
De DVD-recorder kan de DivX-films niet afspelen.	 Controleer of het DivX-bestand met de DivX-encoder is gecodeerd in 'Home Theatre Profile'. Controleer of de gedownloade DivX-film een compleet bestand is.

Probleem (Opnemen)	Oplossing
Het bericht 'Plaats een opneembare disk.' wordt weergegeven.	 Er is geen disc geplaatst of er is een disc geplaatst die niet geschikt is voor opnamen. Plaats een opneembare DVD (DVD+R, DVD+RW of DVD+R Dual Layer).
Het bericht 'Overlapping' (Collision) wordt weergegeven.	 De timeropname overlapt een andere timeropname. Als u deze waarschuwing negeert, begint de opname met de vroegste starttijd als eerste. Wijzig de informatie voor een van de twee opnamen. Wis een van de twee opnamen.
De opnamen worden niet uitgevoerd volgens de programmering. Er kunnen geen nieuwe opnamen worden gemaakt.	 Controleer of datum en tijd goed zijn ingesteld op de recorder. Lees het hoofdstuk "Menuopties - Instellingen - { Klok }" voor meer informatie. Misschien hebben twee timeropnamen elkaar overlapt, zodat alleen het eerst geprogrammeerde programma helemaal zal worden opgenomen. U kunt met de recorder geen auteursrechtelijk beschermd materiaal (DVD's of videobanden) naar een opneembare DVD kopiëren. Het bericht "COPY PROT" wordt weergegeven.
Het indexscherm flikkert als er een DVD±R wordt geplaatst.	 U kunt de disc met de volgende functie finaliseren: I) Druk op de recorder op OPEN/CLOSE om de lade te openen. 2) Plaats de disc in de lade, maar sluit deze niet. 3) Houd op de afstandsbediening { 4 } ingedrukt tot de lade sluit. Het bericht 'FINALIZING' (Bezig met finaliseren) wordt op het display weergegeven. 4) Als de disc is gefinaliseerd, wordt het beeldindexscherm weergegeven.
Nadat u een opname met het SHowVIEW [®] -systeem hebt geprogrammeerd, wordt het verkeerde TV-kanaal gedecodeerd (opgenomen).	 Voer het SHOWVIEW®-nummer van het gewenste TV-kanaal in. Druk op OK om te bevestigen. Controleer het kanaalnummer in het veld {Program #} (Programmanummer). Als dit nummer niet overeenkomt met het gewenste TV-kanaal, selecteert u dit invoerveld en wijzigt u het kanaalnummer. Druk op OK om te bevestigen.

225

Probleem (Opnemen)	Oplossing
Het beeld is onduidelijk en de helderheid varieert bij het afspelen van een opname.	 Dit gebeurt als u probeert DVD's of videobanden te kopiëren die tegen kopiëren zijn beveiligd. De opname op de opneembare DVD is niet goed, ook al is het beeld op de TV wel goed. Deze storing is onvermijdelijk bij DVD's of videobanden die zijn beveiligd tegen kopiëren. De opneembare DVD heeft een beperkte levensduur. Plaats een nieuwe disc om op te nemen.
Een DVD±R/±RW die op deze DVD-recorder is opgenomen, kan niet op een DVD-speler worden afgespeeld.	 Als een opname te kort is, kan een DVD-speler deze mogelijk niet detecteren. U dient de DVD±R te finaliseren. Lees het hoofdstuk "De DVD±R finaliseren" voor meer informatie. U moet de DVD±RW compatibel maken. Lees het hoofdstuk "Bewerkte DVD±RW-discs compatibel maken" voor meer informatie.
U kunt met deze recorder niet opnemen op een DVD±RW.	 Deze disc bevat opnamen die op een andere recorder of op een PC zijn gemaakt. U dient de DVD±RW opnieuw te formatteren. I) Druk op de recorder op OPEN/CLOSE om de lade te openen. 2) Plaats de disc in de lade, maar sluit deze niet. 3) Houd op de afstandsbediening { 0 } ingedrukt tot de disclade sluit. 4) Begin met opnemen op de DVD±RW voordat u deze uit de disclade verwijdert.

Probleem (USB/HDMI)	Oplossing	
De inhoud van de USB- flashdrive kan niet worden gelezen.	Het formaat van de USB-flashdrive is niet compatibel met het systeem. De drive is geformatteerd met een ander bestandssysteem dat niet wordt ondersteund door dit DVD-systeem (bijvoorbeeld NTFS).	
De USB-flashdrive werkt langzaam.	 Grote bestanden en grote geheugens van de USB-flashdrives leiden ertoe dat zij langzamer worden gelezen en op het TV- scherm worden weergegeven. 	
Geen geluidsuitvoer via de HDMI-aansluiting.	 U hoort geen geluid via de HDMI-uitgang als het bronapparaat alleen compatibel is met DVI/HDCP. U kunt geen SACD's of tegen kopiëren beveiligde DVD-Audio- bronnen afspelen via de HDMI-aansluiting. Controleer of u de juiste instelling voor audio-uitvoer hebt geselecteerd. Lees het hoofdstuk "Menuopties - Audio- instellingen – { HDMI-audio }" voor meer informatie. 	
Geen video-uitvoer via de HDMI-aansluiting.	 Controleer of u bij de instellingen van het gebruikte apparaat de recorder hebt ingesteld als de HDMI-ingang. Druk op de afstandsbediening op HOME, selecteer { Instell. } en selecteer vervolgens Instellingen voor video-uitgang. Controleer of { Actieve video-uitv. } is ingesteld op { HDMI-output }. Een HDMI-aansluiting is alleen mogelijk op HDMI-apparaten met HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection). Als u een DVI-aansluiting (met HDCP) wilt gebruiken, hebt u een aparte adapter (DVI naar HDMI) nodig. Als u het apparaat aansluit op een TV die HDCP niet ondersteunt, wordt het HDCP-waarschuwingsbericht uitsluitend weergegeven als u de analoge video-uitgang hebt gebruikt. Als HDMI en Component Video tegelijkertijd worden gebruikt voor aansluiting op een TV, kan het beeld niet via de Component Video-aansluiting worden doorgegeven. Koppel de HDMI-kabel los. 	

Symbolen en berichten op het display

De volgende symbolen en berichten kunnen op het display van de recorder worden weergegeven:

圌	圌	圌	黑照	₩:₩	圌
	TV D	RECT	(DTIMER	PRO SCAN	\$\$\$AT

00:00

Display/tekstregel voor het weergeven van allerlei informatie

- Nummer van titel/track
- Totale/verstreken/resterende tijd van titel/ track
- Naam disc/titel
- Fout- of waarschuwingsberichten
- Informatie over de disc
- Nummer TV-kanaal of videobron
- Klok (stand-bymodus)
- Naam TV-programma
- **PRO SCAN** De video-uitgang heeft een progressieve scankwaliteit.
- ① TIMER Er is een timeropname geprogrammeerd of actief.
- CLOSING De disclade wordt gesloten.
- COMPATIBLE De recorder is bezig de DVD compatibel te maken.
- COPY PROT De DVD/videoband die u probeert te kopiëren, is tegen kopiëren beveiligd.
- DATA DISC (GEGEVENSDISC) De disc bevat DivX-, MP3-, WMA- en JPEGbestanden
- DISC ERR Er heeft zich een fout voorgedaan tijdens het wegschrijven van de titel. Als dit vaker gebeurt, moet u de disc schoonmaken of een nieuwe disc gebruiken.
- DISC FULL De disc is vol. Op de disc kan niets meer worden opgenomen.

- DISC UPDATE (DISCUPDATE) De disc wordt bijgewerkt nadat de bewerking is voltooid.
- EMPTY DISC De geplaatste disc is een nieuwe disc of is helemaal gewist (er staan geen opnamen meer op).
- FREE TITLE Er is een lege titel geselecteerd.
- **FINALIZING** De DVD+R-disc wordt gefinaliseerd.
- HOME Het hoofdmenu wordt weergegeven.
- INFO DVD Er wordt informatie over de geplaatste disc op het scherm weergegeven.
- INIT De recorder is ingeschakeld.
- INSTALL Nadat de kanalen automatisch zijn opgezocht, verschijnt het menu voor het instellen van de tijd en datum op de TV.
- IS THE TV ON?

De recorder wordt voor de eerste keer ingesteld. Zet de TV aan en lees 'Basisinstellingen van de recorder' in de gebruikershandleiding.

MAX CHAP

Het maximum aantal hoofdstukken per titel/ disc is bereikt. Per titel kunnen er maximaal 99 hoofdstukken en per disc maximaal 255 hoofdstukken worden gemaakt.

MAX TITLE

Het maximum aantal titels voor de disc is bereikt. Per disc kunnen er maximaal 49 titels worden gemaakt.

NO DISC

> Er is geen disc geplaatst. Als er een disc in de lade zit, kan het zijn dat die disc niet kan worden gelezen.

Symbolen en berichten op het display (vervolg)

- NOSIGNAL Er is geen signaal of het signaal is te zwak.
 - NTSC DISC Er is een disc met NTSC-opnamen geplaatst en er is geprobeerd een PAL-signaal op te nemen. Plaats een nieuwe disc of een disc met alleen PAL-opnamen.
- OPENING De lade wordt geopend.
- PAL DISC Er is een disc met PAL-opnamen geplaatst en er is geprobeerd een NTSC-signaal op te nemen. Plaats een nieuwe disc of een disc met alleen NTSC-opnamen.
- PHILIPS De recorder is ingeschakeld vanuit de standbymodus.
- PHOTO De geplaatste disc bevat jpeg-bestanden.
- PROTECTED
 De titel is tegen kopiëren beveiligd en kan niet worden opgenomen.
- READING De disc wordt door de recorder gelezen.
- SYS MENU Het menu wordt op het scherm weergegeven.
- UPDATING DISC De disc wordt bijgewerkt nadat de bewerking is voltooid.
- UPDATING MENU Nadat de opname is gemaakt, wordt de inhoudsopgave van de disc bijgewerkt.
- UPTODATE De software van de recorder is bijgewerkt.
- USB Het inhoudsmenu van het aangesloten USBapparaat wordt weergegeven.
- VCD Er is een VCD in de recorder geplaatst.
Verklarende woordenlijst

Analoog geluid: geluid dat niet is omgezet in getallen. Analoog geluid is beschikbaar wanneer u AUDIO LEFT/RIGHT gebruikt. Deze rode en witte aansluiting sturen het geluid via twee kanalen: een linker- en een rechterkanaal.

Beeldformaat: dit verwijst naar de verhouding tussen lengte en breedte van TV-schermen. De verhouding van een standaard-TV is 4:3, en bij een High-Definition of breedbeeld-TV is het 16:9. Met het formaat 'letter box' ziet u een breder beeld dan op een standaard 4:3 scherm, met zwarte balken onder en boven het beeld.

Digitaal geluid: geluid dat is omgezet in numerieke waarden. Digitaal geluid is beschikbaar bij gebruik van COAXIAL DIGITAL OUT. Bij deze aansluitingen wordt het geluid in meerdere kanalen opgesplitst en niet in twee kanalen zoals bij analoog geluid.

Discmenu: een scherm waarin u beelden, geluid, ondertiteling, camerahoeken enzovoort kunt kiezen die zijn opgeslagen op een DVD.

DivX: de DivX-codering is een gepatenteerde, op MPEG-4 gebaseerde videocompressietechnologie, ontwikkeld door DivX Networks, Inc., waarmee digitale video wordt gecomprimeerd tot een bestandsgrootte die klein genoeg is om via internet te worden verzonden en waarbij de hoge visuele kwaliteit behouden blijft.

Dolby Digital: een Surround Sound-systeem dat is ontwikkeld door Dolby Laboratories en bestaat uit zes kanalen (luidsprekers) digitaal geluid (links en rechts voor, links en rechts achter, middenluidspreker en subwoofer).

DTS: Digital Theatre Systems. Dit is ook een Surround Sound-systeem, maar anders dan Dolby Digital. Het formaat is door diverse bedrijven ontwikkeld. **JPEG-EXIF:** JPEG-Exchangeable Image File. Een bestandsindeling die door Fuji Photo Film is ontwikkeld voor digitale fotocamera's. Digitale camera's van diverse fabrikanten gebruiken deze gecomprimeerde bestandsindeling waarin gegevens voorhanden zijn over datum, tijd en miniaturen, evenals de beeldgegevens zelf.

Finaliseren: bewerking waardoor een opgenomen DVD±R of CD-R kan worden afgespeeld op een apparaat dat geschikt is voor dergelijke media. U kunt DVD±R's finaliseren op dit apparaat. Na het finaliseren kunt u de disc alleen nog afspelen. U kunt deze niet meer gebruiken voor opnamen en de opnamen kunnen niet meer worden bewerkt.

HDCP (High-bandwidth Digital Content

Protection): een specificatie die zorgt voor een beveiligde overdracht van digitale gegevens tussen verschillende apparaten (om illegaal kopiëren tegen te gaan).

Index Picture Screen (Beeldindexscherm): een scherm met het overzicht van DVD±RW of DVD±R. Een indexbeeld vertegenwoordigt een opname.

JPEG: het algemene formaat voor foto's. Een systeem voor het comprimeren van foto's dat is ontwikkeld door de Joint Photographic Expert Group. De bestanden worden door de compressie aanzienlijk kleiner zonder merkbaar verlies van kwaliteit. Bestanden zijn te herkennen aan de extensie ".JPG" of ".JPEG".

MP3: een bestandsformaat met een systeem voor het comprimeren van geluidsgegevens. "MP3" is de afkorting van Motion Picture Experts Group I (of MPEG-I) Audio Layer3. Dankzij het MP3-formaat kan een CD-R of CD-RW tien keer meer gegevens bevatten dan een gewone CD. De bestanden zijn te herkennen aan de extensie ". MP3". **MPEG:** Motion Picture Experts Group. Een verzameling compressiesystemen voor digitale audio en video.

PBC: Playback Control. Een systeem waarmee u via menu's die op de disc zijn opgeslagen op het scherm door een Video CD/Super VCD kunt navigeren. U kunt interactief afspelen en zoeken.

PCM: Pulse Code Modulation. Een systeem voor het coderen van digitale audio.

Progressive Scan: hierbij worden tweemaal zoveel frames per seconde getoond als bij normale TV-systemen. Dit zorgt voor een hogere beeldresolutie en -kwaliteit.

Regiocode: een systeem waardoor discs alleen in de betreffende regio kunnen worden afgespeeld. Dit apparaat kan alleen discs afspelen die dezelfde regiocode als het apparaat hebben. De regiocode voor dit apparaat staat op het productlabel. Sommige discs kunnen in meerdere regio's (of alle regio's (regio ALL)) worden afgespeeld.

<u>S-Video:</u> geeft een helder beeld door de signalen voor helderheid en kleur van elkaar te scheiden. U kunt S-Video alleen gebruiken als de TV een S-Video In-aansluiting heeft.

<u>Surround:</u> een systeem van meerdere luidsprekers rondom de luisteraar waardoor een realistisch, driedimensionaal geluid wordt bereikt.

<u>Composite video (CVBS)</u>: een enkel videosignaal dat in de meeste videoapparaten voor de consumentenmarkt wordt gebruikt.

WMA: Windows Media Audio. Verwijst naar een technologie voor geluidscompressie die is ontwikkeld door Microsoft Corporation. WMAgegevens kunnen worden gecodeerd met Windows Media Player versie 9 of Windows Media Player voor Windows XP. Bestanden zijn te herkennen aan de extensie ".WMA".

Specificaties

Opnamemedia

DVD+R/-R, DVD+RW/-RW, dubbellaagse DVD+R

Afspeelbare mediatypen

DVD-Video, Video CD/SVCD, Audio CD, CD-R/CD-RW, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, Picture CD, MP3-CD, MP3-DVD, WMA-CD, USB-flashdrive

Beeld/display

- 10-bits, 54 MHz A/D-converter:
- D/A-converter: 13-bits, 162 MHz
- Beeldbewerking: Progressive Scan
- HDMI-versie: 1.1
- A/D-converter: 16-bits, 48 kHz
- D/A-converter: 24-bits, 96 kHz

Video's opnemen

- Audiocompressie: Dolby Digital
- Compressieformaten: MPEG2
- Opnamemodi: High Quality (HQ), Standard Play (SP), Standard Play Plus (SPP), Long Play (LP), Super Long Play (SLP), Extended Play (EP), Super Extended Play (SEP)
- **Opnamesysteem: PAL**

Video's afspelen

- Compressieformaten: MPEG2, MPEG1
- Afspeelsysteem: NTSC, PAL

Audio afspelen

- Compressieformaten: Dolby Digital, meerkanaals MPEG2, PCM, MP3, WMA
- MPEG I-bitsnelheid: 64 384 kbps en VBR

Tuner/ontvangst/overdracht

- TV-systeem: PAL, SECAM
- Dual Tuner: digitale (DVB-Terrestrial) en analoge tuner

Connectiviteit

- Aansluitingen aan de achterkant
- RF-antenne-ingang (DVB-ingang)
- **RF-TV-uitgang**
- SCART I (CVBS/RGB-uitgang)
- SCART 2 (CVBS/RGB-ingang)
- Componentvideo-uitgang (Progressive/Interlaced)
- S-Video-uitgang
- Video-uitgang (CVBS)
- Audio-uitvoer links/rechts
- Digitale coaxiale uitgang
- HDMI-uitgang
- _ Stroom
- Aansluitingen aan de voorkant
 - DV in (i.LINK)
 - S-Video-ingang
 - Video-ingang (CVBS)
 - Audio-ingang links/rechts
 - _ USB

Extra functies

- Aantal programmeringen: 30
- Uitbreiding programmering/timer:
 - Automatische satellietopnamen
 - Directe opname
 - Dagelijks/wekelijks herhaalde opnamefunctie
 - Opnemen met één druk op de knop
 - Timeropnamen: handmatig, SHOWVIEW®
 - VPS/PDC-opnamecontrole
- Eenvoudige installatie: automatische installatie

Voeding

- Voeding: 220-240 V, ~50 Hz
- Stroomverbruik: 23 W
- Stroomverbruik in stand-by: < 3,2 W

Behuizing

- Afmetingen (b x h x d): 435 x 4,3 x 324,5 cm
- Nettogewicht: 3,0 kg

Specificaties en ontwerp kunnen zonder kennisgeving vooraf worden gewijzigd.

232

- Geluid

TV System Guide

COUNTRY	VHF	UHF	DVD REGIONS
AFGHANISTAN	PAL/SECAM B		5
ALBANIA	PAL B	PAL G	2
ALGERIA	PAL B	PAL G	5
ANGOLA	PAL I		5
ARGENTINA	PAL N	PAL N	4
AUSTRALIA	PAL B	PAL H	4
AUSTRIA	PAL B	PAL G	2
AZORES	PAL B		
BAHAMAS	NTSC M		4
BAHRAIN	PAL B	PAL G	2
BANGLADESH	PAL B		5
BARBADOS	NISCM	541.11	4
BELGIUM		PAL H	2
BERMUDA		NTOOM	4
BOLIVIA		NISC M	4
BUISWANA BBA7II		DALM	5
DRAZIL			4
			2
	SECAM K1	I AL O	2
BURMA	NTSC M		5
BURUNDI	SECAM K1		5
CAMBODIA	NTSC M		3
CAMEROON		PAL G	5
CANADA	NTSC M	NTSC M	ĩ
CANARY ISLANDS	PALB		2
CHAD	SECAM K1		5
CHILE	NTSC M	NTSC M	4
CHINA	PAL D		6
COLOMBIA	NTSC M	NTSC M	4
COSTA RICA	NTSC M	NTSC M	4
CROATIA	PAL B	PAL G	2
CUBA	NTSC M	NTSC M	4
CYPRUS	PAL B	PAL G	
CZECH REPUBLIC	PAL D	PAL K	2
DAHOMEY	SECAM K1		
DENMARK	PAL B	PAL G	2
DJIBOUTI	SECAM B	SECAM G	5
DOMINICAN REP	NTSC M	NTSC M	4
ECUADOR	NTSC M	NTSC M	4
EGYPI	SECAM B/PAL B	SECAM G/PAL G	2
	NISCM	NISCM	4
EQUAL GUINEA			5
ESTONIA	PAL D (Was SECAINI)		5
		FAL G	σ
		PAL G	2
FRANCE	SECAMI	SECAMI	2
	SECAM K1	OE OAM E	-
GABON	SECAM K1		5
GAMBIA	PALI		5
GERMANY	PAL B	PAL G	2
GHANA	PAL B	PAL G	5
GIBRALTAR	PAL B	PAL H	2
GREECE	PAL B (was SECAM)	PAL G	2
GREENLAND	NTSC/PAL B		2
GUADELOUPE	SECAM K1		
GUAM	NTSC M		1
GUATEMALA	NTSC M	NTSC M	4
GUINEA	PAL K		5
GUYANA (FRENCH)	SECAM K1		4
HONDURAS	NTSC M	NTSC M	4

234

TV System Guide (continued)

COUNTRY	VHF	UHF	DVD REGIONS
LIBYA	SECAM B	SECAM G	5
LITHUANIA	PAL D (was SECAM)	PAL K	5
LUXEMBOURG	PAL B/SECAM L	PAL G/SEC L	2
MADAGASCAR	SECAM K1		5
MADEIRA	PAL B		
MALAGASY	SECAM K1		
	PAL B	PAL G	5
MALAYSIA			3
	FAL D SECAM K1		2
ΜΔΙΙΡΙΤΔΝΙΔ	SECAM B		5
MAURITIUS	SECAM B		5
MEXICO	NTSC M	NTSC M	4
MONACO	SECAM L		2
MONGOLIA	SECAM D		5
MOROCCO	SECAM B		5
MOZAMBIQUE	PAL B		5
NAMIBIA	PALI		5
NEPAL	PAL B		
NETHERLANDS	PAL B	PAL G	2
NETH. ANTILLES		NISCM	
	SECAM K1		4
		PAL G	4
	PAL D	PAL G	4
NIGER	SECAM K1		+ 5
NIGERIA		PAL G	5
NORWAY	PALB	PALG	2
OMAN	PAL B	PALG	- 2
PAKISTAN	PAL B		5
PANAMA	NTSC M	NTSC M	4
PARAGUAY	PAL N	PAL N	4
PERU	NTSC M	NTSC M	4
PHILIPPINES	NTSC M	NTSC M	3
POLAND	PAL D	PAL K	2
PORTUGAL	PAL B	PAL G	2
PUERTO RICO	NISCM	NISCM	1
			2
			2
PUSSIA	SECAM D	SECAM K	5
RWANDA	SECAM K1	0LOAM N	5
SABAH/SAWARA	PALB		
ST. KITTS	NTSC M	NTSC M	
SAMOA (US)	NTSC M		
SAUDI ARABÍA	SECAM-B/PAL-B	SECAM G	2
SENEGAL	PAL		5
SEYCHELLES	PAL B	PAL G	5
SIERRA LEONE	PAL B	PAL G	5
SINGAPORE	PAL B	PAL G	
SLOVAK REPUBLIC	PAL	PAL	2
SOMALIA	PAL B	PAL G	5
SOUTH AFRICA	PALI	PALI	2
SPAIN		PAL G	2
		DAL C	5
SURINAM			о Л
SWAZII AND			4
SWEDEN		PALG	2
SWITZERLAND	PALB	PAL G	2
SYRIA	SECAM B		2

Meet Philips at the Internet http://www.philips.com http://www.philips.com/welcome





DVDR5500



3139 245 26661

Numéros de téléphone des Centres de service clientèle Philips : Telefonnummer Philips Kundendienst: Telefonnummers van Philips Customer Care:

Austria	0820 901114	€ 0.20/ min
Belgium	070 222 303	€ 0.17/ min
Denmark	3525 8759	local
Finland	09 2311 3415	local
France	08 9165 0005	€ 0.23/ min
Germany	0180 5 356 767	€ 0.12/ min
Greece	0 0800 3122 1280	free
Ireland	01 601 1777	local
Italy	199 404 041	€ 0.25/ min
Luxembourg	40 6661 5644	local
Netherlands	0900 8407	€ 0.20/ min
Norway	2270 8111	local
Portugal	2 359 442	local
Spain	902 888 784	€ 0.15/ min
Sweden	08 5792 9100	local
Switzerland	0844 800 544	local
United Kingdom	0906 1010 016	£ 0.15/ min



Français

Deutsch

Nederlan

Sgp0722/31-3